

# **Guide to the Kilpatrick Collection of Cherokee Manuscripts**

**WA MSS S-2707**



by Lisa Conathan and Hartwell Francis

2015

P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
(203) 432-2977  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

---

## Table of Contents

|   |    |
|---|----|
| Collection Overview .....                               | 3  |
| Requesting Instructions .....                           | 3  |
| Administrative Information .....                        | 4  |
| Immediate Source of Acquisition .....                   | 4  |
| Conditions Governing Access .....                       | 4  |
| Conditions Governing Use .....                          | 4  |
| Preferred Citation .....                                | 4  |
| Processing Information .....                            | 4  |
| Kilpatrick, Jack Frederick .....                        | 4  |
| Kilpatrick, Anna Gritts .....                           | 5  |
| Scope and Contents .....                                | 5  |
| Arrangement .....                                       | 5  |
| Collection Contents .....                               | 6  |
| "Medicine Men of the Cherokees" .....                   | 6  |
| Notebook #4 "Uwedatat Collection" .....                 | 14 |
| Notebook #6 "Uwedatat Collection" .....                 | 15 |
| Notebook #7 "JFK Notes and Scraps" .....                | 20 |
| Notebook #8: "Medicine Men of the Cherokee" .....       | 28 |
| Notebook #9: "Medicine Men of the Cherokee" .....       | 33 |
| Notebook #10: "Uwedatat Vol II 18-24" .....             | 38 |
| Notebook #11: "Henry Watt" .....                        | 47 |
| Notebook #5 .....                                       | 52 |
| Notebook #15 .....                                      | 54 |
| Notebook #12: "Medicine Books" .....                    | 62 |
| Notebook #3: "Uwedatat Collection XXXI XXXIII" .....    | 64 |
| Notebook #18: "Henry Wat [?] Records" .....             | 68 |
| Notebook #16: "Doyanisi I, II" .....                    | 71 |
| Notebook #19 .....                                      | 78 |
| Notebook #13: "Uwedatat No. 22, 19, 20 1940-1964" ..... | 82 |
| Selected Search Terms .....                             | 88 |

---

## Collection Overview

**REPOSITORY:** Beinecke Rare Book and Manuscript Library  
P. O. Box 208330  
New Haven, CT 06520-8330  
(203) 432-2977  
beinecke.library@yale.edu  
<http://beinecke.library.yale.edu/>

**CALL NUMBER:** WA MSS S-2707

**CREATOR:** Kilpatrick, Jack Frederick (1915-1967)

**TITLE:** Kilpatrick collection of Cherokee manuscripts

**DATES:** 1870-1966

**PHYSICAL DESCRIPTION:** 9.38 linear feet (23 boxes)

**LANGUAGE:** Cherokee

**SUMMARY:** The Kilpatrick collection of Cherokee manuscripts consists of material created and accumulated by Jack Kilpatrick and Anna Gritts Kilpatrick, dating from the 1890s to the 1960s. The material, entirely in the Cherokee syllabary, documents vernacular literacy in the Cherokee language, the practice of traditional medicine, social aspects of Christian religion and church organizations, dates and circumstances of death, funerary practices, and other topics relating to the history and culture of the Oklahoma Cherokee in the late nineteenth and early twentieth centuries. Medical formulae (also called prayers, incantations, conjurations, or sacred formulae) were collected from Cherokee practitioners by Jack Frederick and Anna Gritts Kilpatrick in the 1960s. Portions of these manuscripts have been published in English translation and/or transliterated Cherokee, and citations to published sources have been noted in the contents list.

**ONLINE FINDING AID:** To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.kilpatrick>

---

## Requesting Instructions

To request items from this collection for use in the Beinecke Library reading room, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/beinecke.kilpatrick>.

To order reproductions from this collection, please send an email with the call number, box number(s), and folder number(s) to [beinecke.images@yale.edu](mailto:beinecke.images@yale.edu).

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b.      box  
f.      folder

---

## Administrative Information

---

### Immediate Source of Acquisition

Purchased from Alan Kilpatrick and Brick Row Book Shop on the Walter McClintock Memorial Fund and Frederick W. and Carrie S. Beinecke Fund for Western Americana, 1979-1983.

---

### Conditions Governing Access

This material is open for research.

---

### Conditions Governing Use

The Kilpatrick Collection of Cherokee Manuscripts is the physical property of the Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University. Literary rights, including copyright, belong to the authors or their legal heirs and assigns. For further information, consult the appropriate curator.

Many Cherokee tribal members consider the medical formulae in this collection to be sacred or esoteric knowledge. Traditionally, their use is circumscribed by local protocols. Because of the nature of this material, Yale will not provide copies of medical formulae in the Collection, regardless of the means of reproduction, nor will it permit anyone to have access to the Collection with any device capable of copying materials in the Collection, including cameras and portable devices that include cameras.

---

### Preferred Citation

Kilpatrick Collection of Cherokee Manuscripts. Yale Collection of Western Americana, Beinecke Rare Book and Manuscript Library.

---

### Processing Information

Processed by Lisa Conathan, Parker Brody, and J. Andrew Sowers in 2014-2015, using descriptive information created by visiting fellows Hartwell Francis and Durbin Feeling in 2013.

Former call numbers: Uncat WA MS 1a, Uncat WA MS 1b

Short titles are used for *The Shadow of Sequoyah* (Norman, University of Oklahoma Press, 1965); "Echota funeral notices," typescript, Western Carolina University; *Notebook of a Cherokee Shaman* (Washington, Smithsonian Institution Press, 1970); "The Foundation of Life: The Cherokee National Ritual." *American Anthropologist* 66(6): 1386-1391; *Cherokee Hymns compiled from several authors and revised* (Park Hill, Oklahoma, Mission Press, E. Archer, Printer, 1854).

---

## Kilpatrick, Jack Frederick

Jack Frederick Kilpatrick, 1915-1967, American folklorist and professor at Southern Methodist University in Dallas. Kilpatrick interviewed Cherokee folk healers in the 1960s and collected manuscripts relating to traditional medicine. His research with his wife Anna Grits Kilpatrick resulted in books including *Friends of Thunder* (1964), *Walk in Your Soul* (1965), *Run Toward the Nightland* (1967), and *Notebook of a Cherokee Shaman* (1970).

---

## Kilpatrick, Anna Gritts

Anna Gritts Kilpatrick, American folklorist and wife of Jack Frederick Kilpatrick. Her research with her husband resulted in books including *Friends of Thunder* (1964), *Walk in Your Soul* (1965), *Run Toward the Nightland* (1967), and *Notebook of a Cherokee Shaman* (1970).

---

## Scope and Contents

The Kilpatrick collection of Cherokee manuscripts consists of material created and accumulated by Jack Kilpatrick and Anna Gritts Kilpatrick, dating from the 1890s to the 1960s. The material, entirely in the Cherokee syllabary, documents vernacular literacy in the Cherokee language, the practice of traditional medicine, social aspects of Christian religion and church organizations, dates and circumstances of death, funerary practices, and other topics relating to the history and culture of the Oklahoma Cherokee in the late nineteenth and early twentieth centuries. Medical formulae (also called prayers, incantations, conjurations, or sacred formulae) were collected from Cherokee practitioners by Jack Frederick and Anna Gritts Kilpatrick in the 1960s. Portions of these manuscripts have been published in English translation and/or transliterated Cherokee, and citations to published sources have been noted in the contents list.

---

## Arrangement

Organized into groupings that reflect binders kept by the Kilpatricks. Arrangement as received by the library has been retained.

## Collection Contents

### "Medicine Men of the Cherokees"

Not arranged in any particular order, as received in binders by the Beinecke Library.

|             |  |                |
|-------------|--|----------------|
| b. 1, f. 1  | "Medicine Men of the Cherokees Part II," Black notebook cover  | undated        |
| b. 1, f. 2  | <a href="#">Wolf, Arch, Senior. Shopping list</a><br>"Arch Wolf Sen. Coll. 1885-1962"  | undated        |
| b. 1, f. 3  | <a href="#">Wolf, Arch, Senior. Names and death dates in 1918.</a>   | after 1918     |
| b. 1, f. 4  | <a href="#">Wolf, Arch, Senior. Names and death dates in 1898, 1900</a>  | after 1900     |
| b. 1, f. 5  | <a href="#">Baseball positions and initials</a><br>Verso: "Beginners Dept Centenary S. S. Mrs. R. V. Cooper - Treas"   | 1935           |
| b. 1, f. 6  | <a href="#">List on a small card, with numbers</a>   | undated        |
| b. 1, f. 7  | <a href="#">Recto: financial list with names and numbers; verso: practice English handwriting</a>  | undated        |
| b. 1, f. 8  | <a href="#">Crawford, Ned. Autograph letter, signed, Braggs, OK, to Arch Wolf</a>  | 1929           |
| b. 1, f. 9  | <a href="#">Dates of death in 1919</a>   | after 1919     |
| b. 1, f. 10 | <a href="#">Recto: grocery list; verso: Arrow Sales Service flyer advertising Central European Display Set and 300,000 Million Mark, German Currency</a>   | undated        |
| b. 1, f. 11 | <a href="#">Financial records including names and numbers</a>  | 1915 March     |
| b. 1, f. 12 | <a href="#">"Mary" (Meli Hidasgi). Letter regarding plans for Christmas, to Tsesini Awigadoga</a>  | 1938           |
| b. 1, f. 13 | <a href="#">Genealogical notes or list of birth dates</a><br>The number "2" is circled at the top of the page  | after 1922     |
| b. 1, f. 14 | <a href="#">Tsuwi Wadi. Letter, to unidentified recipient</a>  | 1935           |
| b. 1, f. 15 | <a href="#">Recto: Note; verso: printed statistical tables that record financial contributions to missions</a>   | circa 1920     |
| b. 1, f. 16 | <a href="#">Letter to "my brother" Jackson Standingdeer</a>  | 1936 January 9 |
| b. 1, f. 17 | <a href="#">Funeral notice for a child of Tse:ghwisi</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #4<br><br>The source of the obituary notice in this folder, as well as unspecified others in the collection, is identified in a note by Jack Kilpatrick as Jennie Foster. Kilpatrick's note reads: "Echota funeral notices collection 1925-1946. Obtained from Mrs. Jennie Foster, June, 1963." | 1926 May 28    |
| b. 1, f. 18 | <a href="#">Funeral notice for a child of Dagv:wo:si</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #3  | 1926 May 8     |
| b. 1, f. 19 | <a href="#">Funeral notice for V:wo:di Adi:dha:sgi</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #1  | 1925 May 29    |

|             |  |                   |
|-------------|--|-------------------|
| b. 1, f. 20 | <a href="#">Funeral notice for a child of I:gagha'la</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #2  | 1925 June 18      |
| b. 1, f. 21 | <a href="#">Funeral notice for a child of Diyo:hli</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #7.   | 1930 April 26     |
| b. 1, f. 22 | <a href="#">Funeral notice for Gv:sgali:sgi Wahhya</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #8  | 1930 September 3  |
| b. 1, f. 23 | <a href="#">Funeral notice for a female child of I:gagha'la</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #5   | 1928 June 16      |
| b. 1, f. 24 | <a href="#">Funeral notice for a female child of Gv:lehwisgi</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #6  | 1928 September 30 |
| b. 1, f. 25 | <a href="#">Funeral notice for Sa:li Ade:lanosda</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #9  | 1930 December 16  |
| b. 1, f. 26 | <a href="#">Funeral notice for Tsa:ni Ginisv:ha</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #10  | 1931 April 7      |
| b. 1, f. 27 | <a href="#">Funeral notice for a female child of Tsi:nagwa Wahhya</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #11  | 1932 November 26  |
| b. 1, f. 28 | <a href="#">Funeral notice for Ge:hya'hi U:ghu:si</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #12  | 1933 October 17   |
| b. 1, f. 29 | <a href="#">Funeral notice for Ghi:ladi Une:la</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #15; Signed "Dan Scott".  | 1937 January 14   |
| b. 1, f. 30 | <a href="#">Funeral notice for a child of Ne:di Gwi:da (Ned Adair)</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #13.  | 1934 August 16    |
| b. 1, f. 31 | <a href="#">Funeral notice for a daughter of Wo:yi</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" # 14.   | 1935 April 19     |
| b. 1, f. 32 | <a href="#">Recto: funeral notice for Si:na:sda Dhlvdi:sdi; verso: list of names and baseball positions, in English</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #18. | 1938 November 21  |
| b. 1, f. 33 | <a href="#">Funeral notice for a child of La:wani</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #19.   | 1938 December 29  |
| b. 1, f. 34 | <a href="#">Funeral notice for Tsa:li Dhle:me:ha</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #16.  | 1937 October 10   |
| b. 1, f. 35 | <a href="#">Funeral notice for a male child of Wadadu:ga Ali:tsa</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #17.  | 1937 January 31   |
| b. 1, f. 36 | <a href="#">Letters and notes including practice in English and Latin writing, 8 pages, accompanied by an envelope</a>   | 1934              |

|             |  |                  |
|-------------|--|------------------|
| b. 1, f. 37 | <a href="#">"Minutes of Cherokee Baptist Sunday School Association Held with 14-Mile Creek Baptist Church," printed pamphlet in English with manuscript annotations in Cherokee</a>                | 1932             |
| b. 1, f. 38 | <a href="#">Financial records</a>  | 1930             |
| b. 1, f. 39 | <a href="#">Record of deaths with names and years spanning 1893-1898</a>   | after 1898       |
| b. 1, f. 40 | <a href="#">Wolf, Arch, Sr. Records of deaths and of the sales of baskets, 5 pages</a><br>Annotated "Arch Wolf Sr. Book 1"   | 1936-1941        |
| b. 1, f. 41 | <a href="#">Fragment of a note</a><br>Possibly identified by a number "14" at the top center of the page   | circa 1920       |
| b. 1, f. 42 | <a href="#">List of five New Testament passage references</a>  | circa 1919       |
| b. 1, f. 43 | <a href="#">Fragment</a><br>Found in proximity: a note by Jack Kilpatrick, "Tsegisini Awigadoga"   | 1910?            |
| b. 1, f. 44 | <a href="#">Hymn or Christian prayer</a>   | undated          |
| b. 1, f. 45 | Medical formula<br>Pages numbered "57" and "58"  | undated          |
| b. 1, f. 46 | Medical formula  | undated          |
| b. 1, f. 47 | Medical formula  | undated          |
| b. 1, f. 48 | Medical formula  | undated          |
| b. 1, f. 49 | Medical formula  | undated          |
| b. 1, f. 50 | Medical formula  | undated          |
| b. 1, f. 51 | Medical formula on penmanship paper<br>Note on verso: "... from George B____"  | undated          |
| b. 1, f. 52 | <a href="#">Envelope: addressed to Josiah Glass, Vian, Oklahoma</a>  | 1938?            |
| b. 1, f. 53 | Medical formula  | 1932             |
| b. 1, f. 54 | Medical formula  | undated          |
| b. 1, f. 55 | Watt Flute (Ugus' Gesguni). Medical formula notebook, 8 pages, with cover boards by Jack Kilpatrick  | 1939             |
| b. 1, f. 56 | <a href="#">Recto: funeral notice for Ade:lanosda Ganov:sanu:lv:hi; verso: envelope addressed to Mr. Jim Hair, Echota, Oklahoma.</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #21 | 1939 May 13      |
| b. 1, f. 57 | <a href="#">Funeral notice for a child of Disghwa:ni</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #20.  | 1939 February 22 |
| b. 1, f. 58 | <a href="#">Funeral notice for Wadhi Dhla:me:ha</a><br>Transcribed and translated in "Echota funeral notices" #22.   | 1939 April 5     |



|             |  |                   |
|-------------|--|-------------------|
| b. 1, f. 59 | <a href="#">Sunday School notice</a>   | 1929 December 12  |
| b. 1, f. 60 | <a href="#">Echota Sunday School notes, 6 pages</a>  | 1935              |
| b. 1, f. 61 | <a href="#">Keetoowah Society notes</a>  | 1939 October      |
| b. 1, f. 62 | <a href="#">Sunday School notes</a>  | 1935 September 9  |
| b. 1, f. 63 | <a href="#">List of Echota Church officers in English and Cherokee</a>   | 1932              |
| b. 1, f. 64 | <a href="#">Echota Sunday School notes</a>   | 1930, 1934        |
| b. 1, f. 65 | <a href="#">Echota Sunday school notes and financial records</a>   | undated           |
| b. 1, f. 66 | <a href="#">Sunday School texts</a>  | undated           |
| b. 1, f. 67 | <a href="#">List of Sunday School members and financial records</a><br>One ledger sheet with printed page numbers 177 and 178.   | undated           |
| b. 1, f. 68 | <a href="#">Sunday School officer notes</a>  | undated           |
| b. 1, f. 69 | <a href="#">Echota Sunday School makes plans for the coming year</a><br>English translation published in <i>Shadow</i> p. 75.  | 1926 July 25      |
| b. 1, f. 70 | <a href="#">Echota Sunday School decides to have a cake sale</a><br>English translation published in <i>Shadow</i> p. 76.  | 1929 September 29 |
| b. 1, f. 71 | <a href="#">List of names, possibly attendance at Sunday School</a><br>Accompanied by note: "Jenny Foster Echota collection"   | undated           |
| b. 1, f. 72 | <a href="#">Practice handwriting</a>   | undated           |
| b. 1, f. 73 | <a href="#">Echota Sunday School note</a>  | 1928 October 28   |
| b. 1, f. 74 | <a href="#">Sunday School financial notes</a>  | 1930 October 7    |
| b. 1, f. 75 | <a href="#">Recto: Echota Church note, signed by Thomas Adair and Jim Hummingbird; verso: handwriting practice in English and Cherokee including the name Sam Jones Wolf</a> | 1934 August 12    |
| b. 1, f. 76 | <a href="#">Autograph letter, annotated "Barber, Okla."</a>  | 1933 November 18  |
| b. 1, f. 77 | <a href="#">Autograph letter, annotated "Echota"</a>   | 1933 November 19  |
| b. 1, f. 78 | <a href="#">Echota Committee notes by Unesdala (secretary)</a>   | 1928 February 12  |
| b. 1, f. 79 | <a href="#">Record of committee officers, including Jim Hummingbird</a>  | 1929              |
| b. 1, f. 80 | Medical formula  | undated           |
| b. 1, f. 81 | <a href="#">Recto: Christian prayer; verso: "Johnson Simmons"</a>  | undated           |
| b. 1, f. 82 | <a href="#">Notebook cover inscribed "kolvnv kawonu (raven duck)"</a>  | undated           |

|              |  |                   |
|--------------|--|-------------------|
| b. 1, f. 83  | <a href="#">Song</a><br>Six lines of song text, with the number 16 marking the upper right corner of the page              | undated           |
| b. 2, f. 84  | Arch Wolf medicine notebook and list of death dates<br>Accompanied by a note "Arch Wolf VIII"                              | 1928              |
| b. 2, f. 85  | Medical formula<br>Annotated with the number 41 on the top center of the sheet   | undated           |
| b. 2, f. 86  | Medical formula  | undated           |
| b. 2, f. 87  | <a href="#">List of purchases by a Union widow</a><br>English translation published in Shadow, pp. 20-21                   | 1867              |
| b. 2, f. 88  | <a href="#">Financial notes on the verso of a 1937 calendar</a>  | circa 1937        |
| b. 2, f. 89  | <a href="#">Text referring to the "east" (North Carolina)</a>  | undated           |
| b. 2, f. 90  | Medical formula  | undated           |
| b. 2, f. 91  | Medical formula, written on a printed Notice of Taxes Due, Delaware County<br>Annotated "W. P. Brewer, Muskogee, Oklahoma" | 1930s             |
| b. 2, f. 92  | Medical formula<br>Annotated with the number 4 on the top center and bottom center of the page                             | undated           |
| b. 2, f. 93  | Medical formula  | undated           |
| b. 2, f. 94  | Medical formula<br>Annotated by the number 55 at the bottom center, and 58 at the bottom right, of the page                | undated           |
| b. 2, f. 95  | Medical formula, on divining with a needle   | undated           |
| b. 2, f. 96  | Medical formula  | undated           |
| b. 2, f. 97  | <a href="#">Practice handwriting</a>   | undated           |
| b. 2, f. 98  | Medical formula  | undated           |
| b. 2, f. 99  | Medical formula  | undated           |
| b. 2, f. 100 | <a href="#">List of names and ages of the Wili Bolin family</a>  | 1939 September 11 |
| b. 2, f. 101 | Medical formula  | undated           |
| b. 2, f. 102 | Medical formula  | undated           |
| b. 2, f. 103 | <a href="#">Sikwanid. Prayer.</a><br>Accompanied by a note "Obtained August 1963"  | circa 1918        |
| b. 2, f. 104 | Recto: medical formula. Verso: practice handwriting, alphabet  | undated           |

|              |   |               |
|--------------|---|---------------|
| b. 2, f. 105 | Recto: Tax assessment list filled out with the name Ed Handle of Marble, OK.<br>Verso: medical formula<br>Tax document of Ed Handle, Marble, Oklahoma | 1927 or 1928  |
| b. 2, f. 106 | Charlie Jumper and Dan Standingdeer. Medical formula<br>Accompanied by a note: "Tsali Usgasadi Dewi Awigadoga" (Charlie Jumper Dan Standingdeer)      | undated       |
| b. 2, f. 107 | Recto. Charlie Jumper. Medical formula. Verso: Notes in English regarding an order for clothing   | undated       |
| b. 1, f. 108 | <a href="#">Notes on an envelope, including "Stomp dance Sugar Mountain"</a><br>"Stomp dance Sugar Mountain"  | undated       |
| b. 2, f. 109 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 110 | Recto: Medical formula. Verso: "Gal. III-10, here are cursed"   | undated       |
| b. 2, f. 111 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 112 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 113 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 114 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 115 | Medical formula, annotated in English by Reverend William Jumper, "This is for conging [conjuring]", 2 pages<br>Annotated by Rev. William Jumper      | undated       |
| b. 2, f. 116 | <a href="#">Watt, Johnson (Tsanisini Wadi). Letter, illustrated with a small pencil drawing of two human figures</a>                                  | undated       |
| b. 2, f. 117 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 118 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 119 | Recto: medical formula. Verso: letter from United States Department of the Interior to Sallie Killer Waters, 1938 April 26                            | circa 1938    |
| b. 2, f. 120 | <a href="#">Standingdeer, Dave. letter, 4 pages</a>   | undated       |
| b. 2, f. 121 | Standingdeer, Dave. Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 122 | Recto: Sunday, Jim. Medical formula. Verso: Standingdeer, Dave. Letter to Jim Sunday, Barber, Oklahoma, 1929 June 1                                   | 1929, undated |
| b. 2, f. 123 | Medical formula, 2 pages  | undated       |
| b. 2, f. 124 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 125 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 126 | Medical formula   | undated       |
| b. 2, f. 127 | Recto: medical formula. Verso of envelope fragment addressed to Mr. John Johnson, 1928 February 7   | circa 1928    |

|              |  |                  |
|--------------|--|------------------|
| b. 2, f. 128 | Medical formula, waterstained and blurred ink  | undated          |
| b. 2, f. 129 | <a href="#">Love letter</a><br>Translated in <i>Shadow</i> p. 88.  | 1939 January 30  |
| b. 2, f. 130 | <a href="#">Unestala. Hymn book, 15 pages</a><br>Portions of this booklet are translated in <i>Shadow</i> pp. 78-80. In addition to hymns, the booklet includes grocery lists and other financial notes. | 1934-1935        |
| b. 2, f. 131 | <a href="#">Letter relating to business or community organization</a>  | 1935 December 28 |
| b. 2, f. 132 | <a href="#">Letter listing members of a community organization</a>   | 1938 August 25   |
| b. 2, f. 133 | <a href="#">Letter relating to the Sycamore Tree Church</a>  | 1935 August 9    |
| b. 2, f. 134 | <a href="#">Church collection record</a>   | 1938 August      |
| b. 2, f. 135 | Medical formula<br>Found in proximity to a note: "Nannie Hooper Collection"  | undated          |
| b. 2, f. 136 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 137 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 138 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 139 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 140 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 141 | Recto: Medical formula. Verso: Bank of Commerce deposit slip, Stilwell, Oklahoma   | 1930s            |
| b. 2, f. 143 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 145 | Medical formula<br>Annotated "Lydia Smith, Peggs, Oklahoma"  | undated          |
| b. 2, f. 146 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 147 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 148 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 149 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 150 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 151 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 152 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 153 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 154 | Medical formula  | undated          |
| b. 2, f. 155 | Medical formula  | undated          |

|              |   |         |
|--------------|---|---------|
| b. 2, f. 156 | Medical formula   | undated |
| b. 2, f. 157 | Medical formula numbered 70, 40, 101, 102, 103, 90, 104, 121, and 131, two pages  | undated |
| b. 2, f. 158 | Medical formula   | undated |
| b. 2, f. 159 | Medical formula   | undated |
| b. 2, f. 160 | Medical formula   |         |
| b. 2, f. 161 | Medical formula   | undated |
| b. 2, f. 162 | Medical formula   | undated |
| b. 2, f. 163 | Medical formula   | undated |
| b. 2, f. 164 | Index to medical formula in folder 157  | undated |
| b. 2, f. 165 | Medical formula numbered 50, 100, 80, and 60  | undated |
| b. 2, f. 166 | Medical formula<br>Annotated with a presumably unrelated note in English: "Hello, Dakey Earbob, how are you getting along now."       | undated |
| b. 2, f. 167 | Watt, Charley. Medical formula, 18 pages<br>Accompanied by a note: "Charley Watt Collection acquired from Thomas Hank, June 21, 1963" | undated |
| b. 3, f. 168 | Medical formula   | undated |
| b. 3, f. 169 | Medical formula   | undated |
| b. 3, f. 170 | Medical formula   | undated |

**Notebook #4 "Uwedatat Collection"**

|              |   |         |
|--------------|---|---------|
| b. 3, f. 171 | Binder cover, labeled "Uwedatat Collection 4, I-XVII"   | undated |
| b. 3, f. 172 | Medical formula book XIV<br>"From a stationery tablet; pinholes on some items"  | undated |
| b. 3, f. 173 | Medical formula book XV<br>"From a stationery tablet;" each sheet is marked "Adawi" [Adam]  | undated |
| b. 3, f. 174 | Medical formula book XVI<br>"From a stationery tablet; pinned." Printed on tablet: image of the American flag and the phrase "Long may she wave." | undated |
| b. 3, f. 175 | Medical formula   | undated |
| b. 3, f. 176 | Medical formula book XVII   | undated |
| b. 3, f. 177 | Medical formula book I, "formulas obtained from Gunagilvdi"   | undated |
| b. 3, f. 178 | Medical formula book II, "formulas seemingly in hand of Tsowa Donisi"   | undated |
| b. 3, f. 179 | Medical formula book III  | undated |
| b. 3, f. 180 | Medical formula book IV   | undated |
| b. 3, f. 181 | Medical formula book V  | undated |
| b. 3, f. 182 | Medical formula book VI, "formulas obtained from Adawi"   | undated |
| b. 3, f. 182 | Medical formula book VII, "formulas obtained from Guwi"<br>"From small ledger"  | undated |
| b. 3, f. 183 | Medical formula book VIII<br>"From stationery tablet; paginated and marked with +"  | undated |
| b. 3, f. 184 | Medical formula book IX<br>"From stationery tablet; various numberings"   | undated |
| b. 3, f. 185 | Medical formula book X<br>"From stationery tablet ... numbered"   | undated |
| b. 3, f. 186 | Medical formula book XI<br>"From a small ledger"  | undated |
| b. 3, f. 187 | Medical formula book XII<br>"From a stationery tablet; paginated"   | undated |
| b. 3, f. 188 | Medical formula book XIII<br>Paper is marked "Clinton;" one sheet missing   | undated |

**Notebook #6 "Uwedasat Collection"**

|              |   |                  |
|--------------|---|------------------|
| b. 3, f. 189 | Binder cover labeled "Uwedasat Collection 6 XXX"  | undated          |
| b. 3, f. 190 | <a href="#">Notes on a printed page from a book of Gospels</a>  | circa 1905       |
| b. 3, f. 191 | <a href="#">Diga:sa:gwalv Di:ni:nv (Judge, Goingsnake District). Letter, Goingsnake District, to Digu:hledi:sgi Wa:dhi</a><br>A translation is published in Shadow pp. 47-48. | 1897             |
| b. 3, f. 192 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 193 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 194 | Recto: medical formula. Verso: fragment of printed advertisement reading "hats, boots, groceries"   | undated          |
| b. 3, f. 195 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 196 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 197 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 198 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 199 | Medical formula   |                  |
| b. 3, f. 200 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 201 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 202 | Recto: medical formula, Verso: list of figures and names in English, including "John"   | undated          |
| b. 3, f. 203 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 204 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 205 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 206 | Medical formula and songs   | undated          |
| b. 3, f. 207 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 208 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 209 | Medical formula and songs   | undated          |
| b. 3, f. 210 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 211 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 212 | Letter with medical formula   | 1902 November 20 |
| b. 3, f. 213 | Medical formula   | undated          |
| b. 3, f. 214 | Recto: Medical formula; Verso: Medical formula on a printed form for recording lumber sawed in 1913   | circa 1913       |
| b. 3, f. 215 | Medical formula   | undated          |

|              |   |         |
|--------------|---|---------|
| b. 3, f. 216 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 217 | <a href="#">Bible study notes</a>       | undated |
| b. 3, f. 218 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 219 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 220 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 221 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 222 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 223 | Medical formula                         |         |
| b. 3, f. 224 | <a href="#">Letter</a>                  | undated |
| b. 3, f. 225 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 226 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 227 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 228 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 229 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 230 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 231 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 232 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 233 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 234 | <a href="#">Letter to "Dear friend"</a> | undated |
| b. 3, f. 235 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 235 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 237 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 238 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 239 | Medical formula                         |         |
| b. 3, f. 240 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 241 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 242 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 243 | Medical formula                         | undated |
| b. 3, f. 244 | Medical formula                         |         |
| b. 3, f. 245 | Medical formula                         | undated |



|              |   |         |
|--------------|---|---------|
| b. 4, f. 246 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 247 | Medical formula, annotated with the name "Nancy [C?]"   | undated |
| b. 4, f. 248 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 249 | Medical formula, annotated with the number 57   | undated |
| b. 4, f. 250 | Medical formula<br>Variant of the text 1 "To doctor for insects," published in transliterated Cherokee and English translation in <i>Notebook</i> . | undated |
| b. 4, f. 251 | Recto: Medical formula, annotated with the number 25; Verso: Medical formula, annotated with the number 26  | undated |
| b. 4, f. 252 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 253 | Tsegi [Jack]. Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 254 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 255 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 256 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 257 | Medical formula<br>On verso of one note: "Gray Bros, Welling Okla."<br>One note written on a printed order form                                     | undated |
| b. 4, f. 258 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 259 | Medical formula, written in a printed invoice   | undated |
| b. 4, f. 260 | Medical formula<br>Includes a list of textiles, "cloth white 2 yds..."  | undated |
| b. 4, f. 261 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 262 | Medical formula, including a list of supplies in English  | undated |
| b. 4, f. 263 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 264 | Medical formula   |         |
| b. 4, f. 265 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 266 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 267 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 268 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 269 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 270 | Medical formula   | undated |
| b. 4, f. 271 | Medical formula   | undated |

|              |   |                 |
|--------------|---|-----------------|
| b. 4, f. 272 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 273 | Medical formula   |                 |
| b. 4, f. 274 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 275 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 276 | Charles Ugasedi. Medical formula  | undated         |
| b. 4, f. 277 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 278 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 279 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 280 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 281 | Medical formula   | 1900 July 14    |
| b. 4, f. 282 | Medical formula, with lines numbered 1 through 11   | undated         |
| b. 4, f. 283 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 284 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 285 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 286 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 287 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 288 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 289 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 290 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 291 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 292 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 293 | Medical formula   | undated         |
| b. 2, f. 294 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 295 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 296 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 297 | Medical formula   | undated         |
| b. 4, f. 298 | <a href="#">Letter to John, in English</a><br>One note is pinned to a letter in English dated 1901 November 2 | 1901 November 2 |
| b. 4, f. 299 | Medical formula, on paper printed with "Scripture [Memoranda]"  | undated         |
| b. 4, f. 300 | Medical formula   | undated         |

|              |  |              |
|--------------|--|--------------|
| b. 4, f. 301 | Recto: medical formula; verso: fragment of a letter in English<br>Letter on verso refers to "frauds alleged to have been perpetrated upon the Eastern band of Cherokee Indians in North Carolina..." and to "Maj. Erwin, Asst. Dist. Attorney" | undated      |
| b. 4, f. 302 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 303 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 304 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 305 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 306 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 307 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 308 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 309 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 310 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 311 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 312 | Medical formula  | 1900 July 14 |
| b. 4, f. 313 | [Dewisi?]. Medical formula   | undated      |
| b. 4, f. 314 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 315 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 316 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 317 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 318 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 319 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 320 | Medical formula  | undated      |
| b. 4, f. 321 | Medical formula  | undated      |

**Notebook #7 "JFK Notes and Scraps"**

|              |   |                  |
|--------------|---|------------------|
| b. 4, f. 322 | Binder cover "7 JFK Notes and scraps"   |                  |
| b. 4, f. 323 | Wili and Ani (Will and Ann). "Kilpatrick folk formula collection," in Jack Kilpatrick's undated hand, 2 pages<br>Before starting on a trip<br>For a foreign object in the eye<br>To cure a sty<br>To cure a wart<br>For hiccoughs<br>For the new moon<br>For a game of hide-and-seek  |                  |
| b. 4, f. 324 | Keladi Uwosodi. Folk formulae in Jack Kilpatrick's hand<br>For a burn<br>For a chop wound<br>For a bee sting<br>For a centipede bite<br>For a toothache<br>For a cut<br>For a burn with hot water<br>For a snake bite<br>For a headache   | 1962             |
| b. 4, f. 325 | Siquanida Dilidegi (Willie Jumper). Collection I (incantations), autograph manuscript with transliteration and translation in Jack Kilpatrick's hand, 5 pages<br>Includes biographical notes about Ed Handle, whose texts Kilpatrick recorded through his daughter Minnie Jumper.<br><br>i To gain affection<br>ii For toothache and earache<br>iii Formula for a burn<br>iv For disposing of milk teeth<br>v For protection in battle<br>vi Natchez spell to lure deer | 1961             |
| b. 4, f. 326 | Siquanida Dilidegi (Willie Jumper). Collection II (incantations), autograph manuscript with transliteration and translation in Jack Kilpatrick's hand, 5 pages<br>i For male attractiveness<br>ii For headache<br>iii Cure for a centipede bite<br>iv For good luck<br>v Natchez song<br>vi Cherokee song   | 1962             |
| b. 4, f. 327 | Siquanida Dilidegi (Willie Jumper). Medicine Collection, 4 pages<br>Includes "for making rain" and several medical formulae.  | 1963 July-August |
| b. 4, f. 328 | Recto: List of people who died in 1875 August-October; Verso: Excerpt of a Cherokee text, transliteration and translation in Jack Kilpatrick's hand.  | undated          |
| b. 4, f. 329 | Letsili Unega (Rachel White) Collection, "To Use the Crystal"   | 1966             |
| b. 4, f. 330 | Letsili Unega (Rachel White), cure for a toothache<br>"Written in a book in the autograph of Siquanida [Dilidegi] (Willie Jumper)."   | 1966 July 25     |
| b. 4, f. 331 | Swimmer, Lizzie. For a poultice to remove a foreign object introduced by sorcery  | 1963 August 12   |

|              |   |                          |
|--------------|---|--------------------------|
| b. 4, f. 332 | [Lives?], Taylor, three medical formulae in Jack Kilpatrick's hand  | 1963 August 13           |
| b. 4, f. 333 | Uwodige Gigagei (George Washington). Letter to Jack Kilpatrick and medical formulae   | 1965 October 28          |
| b. 4, f. 334 | Siquanida Dilidegi (Willie Jumper). "For sticking a nail in the foot"   | 1964                     |
| b. 4, f. 335 | Medical formula, "For Fish," "For a Burn," "For Toothache"<br>"Written down on Easter Sunday 1962, at the home of Lois Ishcomer"                                  | 1962 April 22            |
| b. 4, f. 336 | Medical formula   | undated                  |
| b. 4, f. 337 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 338 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 339 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 340 | Tsuyohvsvi (Dollie Duncan), Medical formula   | 1940 December 12         |
| b. 5, f. 341 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 342 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 343 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 344 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 345 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 346 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 348 | Recto: Letter fragments, Rosie, Dallas, Texas, to "Dearest Mother and All"; Verso: Medical formula, 4 pages   | 1960s                    |
| b. 5, f. 347 | Medical formula   | undated                  |
| b. 5, f. 349 | Recto, from "Your Mom," Welling, Oklahoma, to "Dear Russell"; Verso, continuation of letter; Bible verses in Cherokee with references in English; medical formula | 1965 April 8, undated    |
| b. 5, f. 350 | Recto: Letter from Rosie, Dallas, Texas, to "Dear Daddy"; Verso: medical formula, 2 pages   | 1965 April 30, undated   |
| b. 5, f. 351 | <a href="#">Siquanida Dilidegi (Willie Jumper), Meeting notes</a>   | [1966 March 11?]         |
| b. 5, f. 352 | [Siquanida Dilidegi (Willie Jumper)?], Medical formula  | circa 1966               |
| b. 5, f. 353 | Medical formula<br>Illustrated with the number 5 and a radiant sun with a heart at its center.  | undated                  |
| b. 5, f. 354 | [Siquanida Dilidegi (Willie Jumper)?], Medical formula, three pages   | undated                  |
| b. 5, f. 355 | Recto: Letter to "Dearest Mary"; Verso: medical formula   | 1965 October 25, undated |
| b. 5, f. 356 | Recto: Letter to "Dear Lillie"; Verso: Medical formula  | undated                  |

|              |  |                           |
|--------------|--|---------------------------|
| b. 5, f. 357 | Medical formula<br>Written on the back of a printed program for the Park Hill Presbyterian Church Homecoming, 1965 October 10.   | circa 1965                |
| b. 5, f. 358 | Recto: Letter, Dallas Texas, to "Dear Mother"; Verso: Medical formula  | 1965 November 10, undated |
| b. 5, f. 359 | Recto: Medical formula; Verso: letter to "Everybody"   | undated                   |
| b. 5, f. 360 | Recto: Medical formula, illustrated with a drawing of the sun on the horizon; Verso: letter signed "Your Daughter Always, Rosie"   | undated                   |
| b. 5, f. 361 | Recto: Medical formula; Verso: Letter signed "Rosie"   | undated                   |
| b. 5, f. 362 | Recto: Medical formula; Verso: letter to "Dearest Mother," dated 1965 February 10  | circa 1965                |
| b. 5, f. 363 | Recto: Medical formula; Verso: letter to "My Dearest Mother," dated 1965 March 17  | circa 1965                |
| b. 5, f. 364 | <a href="#">Note, on printed sheet of "Study Assignments"</a>  | undated                   |
| b. 5, f. 365 | Recto: Medical formula; Verso: Letter to "Dear Daddy," dated 1965 October 25   | circa 1965                |
| b. 5, f. 366 | <a href="#">Recto: Journal entry or personal note; Verso: Practice writing of numbers 1-9</a>  | undated                   |
| b. 5, f. 367 | Recto: Medical formula; Verso: Erased list of numbered entries from "Ruth"   | undated                   |
| b. 5, f. 368 | [Diganiyisgi?]. Medical formula, begins with the number 4.<br>Accompanied by a note in Jack Kilpatrick's hand: "Diganiyisgi ugwe l."   | undated                   |
| b. 5, f. 369 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 370 | Vann, Jim. Medical formula, 45 numbered lines on 2 pages, illustrated with drawings of an arrowhead and sun on horizon<br>"Copied by William Jumper from document in possession of Jim Vann, Je. 29, 1963" | 1963 June 29              |
| b. 5, f. 371 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 372 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 373 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 374 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 375 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 376 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 377 | Beamer, George. Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 378 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 379 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 380 | Medical formula  | undated                   |
| b. 5, f. 381 | Medical formula  | undated                   |

|              |  |            |
|--------------|--|------------|
| b. 5, f. 382 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 383 | Medical formula, on stationery illustrated with the image of a flower and the phrase "I strive to console thee"  | undated    |
| b. 5, f. 384 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 385 | Recto: Nvwodi (Ada Bunch). Medical formula; Verso: Letter to "Dear Ada"<br>Accompanied by a note in Jack Kilpatrick's hand: "Ada Bunch coll. I (Nvwodi) Je. 25, '63" | circa 1963 |
| b. 5, f. 386 | Medical formula, on Ideal Cement Company stationery  | undated    |
| b. 5, f. 387 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 388 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 389 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 390 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 391 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 392 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 393 | <a href="#">Watt, _____ . Financial notes and grocery list on two pages</a><br>Accompanied by a note identifying the author as "Wadi" (Watt).                        | undated.   |
| b. 5, f. 394 | Siquanida. Medical formula, on an envelope from the Internal Revenue Service   | 1966       |
| b. 5, f. 395 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 396 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 397 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 398 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 399 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 400 | Siquanida. Medical formula<br>Accompanied by note in Jack Kilpatrick's hand: "Sugar Mt. giduwa Ritual Coll. (obtained from Siquanida Aug. '63)."                     | 1963       |
| b. 5, f. 401 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 402 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 403 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 404 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 405 | Medical formula  | undated    |
| b. 5, f. 406 | Medical formula  |            |
| b. 5, f. 407 | Medical formula  | undated    |

|              |   |                  |
|--------------|---|------------------|
| b. 5, f. 408 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 409 | Recto: letter in English from Silas Copeland to "Catcher" dated 1948 January 20;<br>verso: medical formula  | 1948             |
| b. 5, f. 410 | Recto: Medical formula; verso: shopping list<br>Annotation on recto: Charlotte Blossom, Locust Grove, Oklahoma  | undated          |
| b. 5, f. 411 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 412 | Medical formula on recto and verso, citing the date 1946 March 30<br>Annotation on recto: Ned Young, Hulbert Okla., R.I. B. 32 A  | undated          |
| b. 5, f. 413 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 414 | Recto: printed receipt completed in manuscript for a purchase by Henry Watt<br>from R. J. Rhea, dealer in dry goods; verso: medical formula<br>Annotated on verso: "this for how to conging bad burn in skin" | 1900             |
| b. 5, f. 415 | Medical formulae on recto and verso   | undated          |
| b. 5, f. 416 | Medical formulae on recto and verso   | 1925 November 26 |
| b. 5, f. 417 | Medical formula<br>Accompanied by a note in Jack Kilpatrick's hand: "[Henila?] Wadi" (Henry Watt)   | undated          |
| b. 5, f. 418 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 419 | Medical formula on recto and verso of printed ledger sheet  | 1929 April 21    |
| b. 5, f. 420 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 421 | Medical formula with water damage   | undated          |
| b. 5, f. 422 | Recto: medical formula; verso: list   | undated          |
| b. 5, f. 423 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 424 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 425 | Medical formula<br>Annotated on verso: "7652"   | undated          |
| b. 5, f. 426 | Medical formula with vocables<br>Accompanied by a note in Jack Kilpatrick's hand: "Unidentified Coll. I"  | undated          |
| b. 5, f. 427 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 428 | <a href="#">Recto: list of names and numbers; verso: numerical calculations</a>   | undated          |
| b. 5, f. 429 | Medical formula   | undated          |
| b. 5, f. 430 | Recto: medical formula; verso: doodles including drawing of a bird  | 1945 March 12    |
| b. 6, f. 431 | Medical formula<br>Annotated in English: "conging word"   | undated          |



|              |  |         |
|--------------|--|---------|
| b. 6, f. 432 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 433 | Bill of sale for medical texts   | undated |
| b. 6, f. 434 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 435 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 436 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 437 | <a href="#">Bible verse notes</a>  | undated |
| b. 6, f. 438 | Medical formula, receipt   | 1910    |
| b. 6, f. 439 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 440 | Medical formula or note  | undated |
| b. 6, f. 441 | Medical formula or note  | undated |
| b. 6, f. 442 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 443 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 444 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 445 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 446 | <a href="#">George Draper address, regarding acres of cotton</a>   | undated |
| b. 6, f. 447 | <a href="#">Financial notes</a>  | undated |
| b. 6, f. 448 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 449 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 450 | Medical formula<br>Annotated "To kill," in English   | undated |
| b. 6, f. 451 | <a href="#">Financial notes</a>  | undated |
| b. 6, f. 452 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 453 | <a href="#">Financial</a><br>Annotated "Sam Skad" at the top of the page, and "Henry Budd" in the middle | undated |
| b. 6, f. 454 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 455 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 456 | <a href="#">Financial notes, items and value</a>   | undated |
| b. 6, f. 457 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 458 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 459 | <a href="#">Financial notes</a>  | undated |
| b. 6, f. 460 | Medical formula  | undated |

|              |  |                 |
|--------------|--|-----------------|
| b. 6, f. 461 | <a href="#">Unidentified</a>   | undated         |
| b. 6, f. 462 | <a href="#">Unidentified</a>   | undated         |
| b. 6, f. 463 | Financial notes  | 1949 October 10 |
| b. 6, f. 464 | Financial notes<br>Annotated in English, "19 Head - Cattle Sold"                                   | 1941 June 26    |
| b. 6, f. 465 | <a href="#">Unidentified</a>   | undated         |
| b. 6, f. 466 | <a href="#">Unidentified</a>   | undated         |
| b. 6, f. 467 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 468 | <a href="#">Personal note</a><br>Annotated on verso in English: "Saturday Evening"                 | undated         |
| b. 6, f. 469 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 470 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 471 | Medical formula  | 1938            |
| b. 6, f. 472 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 473 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 474 | <a href="#">Financial</a>  | undated         |
| b. 6, f. 475 | Unidentified   | undated         |
| b. 6, f. 476 | Unidentified   | undated         |
| b. 6, f. 477 | <a href="#">Song: vocables</a>   | undated         |
| b. 6, f. 478 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 479 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 480 | <a href="#">Financial notes</a><br>Annotated in English: "Gun shell, gage 12, no. 4 shot, one box" | undated         |
| b. 6, f. 481 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 482 | <a href="#">Grocery list</a>   | undated         |
| b. 6, f. 483 | <a href="#">Song: vocables</a>   | undated         |
| b. 6, f. 484 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 485 | <a href="#">Unidentified</a>   | undated         |
| b. 6, f. 486 | <a href="#">Song: vocables</a>   | undated         |
| b. 6, f. 487 | Medical formula  | undated         |
| b. 6, f. 488 | <a href="#">Recto: Note in English; Verso: numeric figures</a>                                     | undated         |

|              |  |         |
|--------------|--|---------|
| b. 6, f. 489 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 490 | <a href="#">Note: "81 73"</a>  | undated |
| b. 6, f. 491 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 492 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 493 | Medical formula, fragment  | undated |
| b. 6, f. 494 | <a href="#">Unidentified fragment</a>  | undated |
| b. 6, f. 495 | <a href="#">Fragment of a receipt from a funeral home</a><br>Writing is largely illegible due to water damage. | 1952    |
| b. 6, f. 496 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 497 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 498 | <a href="#">Grocery list</a>   | undated |
| b. 6, f. 499 | Medical formula  | undated |
| b. 6, f. 500 | <a href="#">Song</a>   | undated |

## Notebook #8: "Medicine Men of the Cherokee"

Boxes 6-10: In process material. Research use may require advance notice. Contact the Manuscript Unit for further information.

|              |  |                   |
|--------------|--|-------------------|
| b. 6, f. 501 | Green binder cover, "Medicine Men of the Cherokee"   | undated           |
| b. 6, f. 502 | <a href="#">Notebook containing financial records</a>  | undated           |
| b. 6, f. 503 | Medical formula  | undated           |
| b. 6, f. 504 | Wolf, Scott. Medical formula, "Bad Medicine"   | 1910              |
| b. 6, f. 505 | Notebook, including unidentified text in Cherokee, list of names in English, and financial figures<br>List of names includes individuals with surnames Bigacorn, Proctor, and Scott. | undated           |
| b. 6, f. 506 | <a href="#">Writing practice, with short explanation of presentation at the bottom</a>   | undated           |
| b. 6, f. 507 | <a href="#">Journal entry or note</a>  | undated           |
| b. 6, f. 508 | <a href="#">List of food products and prices</a>   | 1915 December     |
| b. 6, f. 509 | <a href="#">Watt, Samuel. Personal history.</a>  | undated           |
| b. 6, f. 510 | <a href="#">Letter</a>   | 1922 September 25 |
| b. 6, f. 511 | <a href="#">Letter or note</a>   | 1923 September 18 |
| b. 6, f. 512 | <a href="#">Letter</a>   | 1916 July 22      |
| b. 6, f. 513 | <a href="#">Letter documenting a financial transaction</a>   | 1918 November     |
| b. 6, f. 514 | <a href="#">Business letter</a>  | 1925 April 3      |
| b. 6, f. 515 | <a href="#">Recto: Financial notes; Verso: Cherokee vocabulary for months</a>  | 1916 September 7  |
| b. 6, f. 516 | <a href="#">Campbell, John. Receipt</a>  | undated           |
| b. 6, f. 517 | <a href="#">Moore, L. C.? Historical narrative</a>   | circa 1912        |
| b. 6, f. 518 | <a href="#">Historical account, 4 pages</a>  | 1921 October 22   |
| b. 6, f. 519 | <a href="#">Recto: Printed receipt from Tuel &amp; Kincaid, Stilwell, Indian Territory; Verso: Documentation of a financial transaction</a>  | undated           |
| b. 6, f. 520 | <a href="#">Letter or note</a>   | 1912 August 9     |
| b. 6, f. 521 | <a href="#">Unidentified Cherokee text with numerical figures</a><br>Annotated "For Waterdown, Barber, Okla. 9/21/1916"  | circa 1916        |
| b. 6, f. 522 | <a href="#">Obituary</a>   | 1902 March 21     |
| b. 6, f. 523 | <a href="#">Wolf, David (Dewi Waya). Note</a>  | undated           |
| b. 6, f. 524 | <a href="#">Unidentified</a>   | undated           |

|              |  |                    |
|--------------|--|--------------------|
| b. 6, f. 525 | <a href="#">Obituary for Mary Wadi (Meli Wadi)</a>   | circa 1926         |
| b. 6, f. 526 | <a href="#">List of names and numbers</a>  | undated            |
| b. 6, f. 527 | <a href="#">List of names and dates</a>  | undated            |
| b. 7, f. 531 | <a href="#">Historical, community record</a>   | 1913 February 5    |
| b. 7, f. 532 | <a href="#">Historical, scrap of community record</a>                                      | undated            |
| b. 7, f. 533 | <a href="#">"Old Time Indian Religion Nite Hawk," with eight sets of dates and numbers</a> | undated            |
| b. 7, f. 534 | <a href="#">Unidentified</a>   | 1922 January 15    |
| b. 7, f. 535 | <a href="#">Obituary</a>   | circa 1891         |
| b. 7, f. 536 | <a href="#">Sermon?</a>  | 1914 August 11     |
| b. 7, f. 537 | <a href="#">Death record</a>   | undated            |
| b. 7, f. 538 | <a href="#">Birth record</a>   | undated            |
| b. 7, f. 539 | <a href="#">Syllabary practice</a>   | undated            |
| b. 7, f. 540 | <a href="#">Unidentified</a>   | 1926               |
| b. 7, f. 541 | <a href="#">Smith, Redbird.</a>  | no year October 11 |
| b. 7, f. 542 | <a href="#">Lodge, John. Speech?</a>   | undated            |
| b. 7, f. 543 | <a href="#">Speech? Letter?</a>  | undated            |
| b. 7, f. 544 | <a href="#">Speech? Letter?</a>  | undated            |
| b. 7, f. 545 | <a href="#">Speech? Letter?</a>  | undated            |
| b. 7, f. 546 | <a href="#">Speech? Letter?</a>  | undated            |
| b. 7, f. 547 | <a href="#">Envelope, annotated "Anigituwesi Documents"</a>                                | circa 1962         |
| b. 7, f. 548 | Rattler, Rider. Medicine book  | 1929               |
| b. 7, f. 549 | Wolf, Arch. Medicine book  | circa 1926         |
| b. 7, f. 550 | Duncan Book 6  | circa 1935         |
| b. 7, f. 551 | Duncan Book 7  | circa 1920         |
| b. 7, f. 552 | <a href="#">Note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadi xxxvii"</a>                         | undated            |
| b. 7, f. 553 | <a href="#">"Building law this paper"</a>  | undated            |
| b. 7, f. 554 | <a href="#">Unidentified list</a>  | 1930 September 11  |
| b. 7, f. 555 | <a href="#">Wadi, Denili (Watt, Daniel). Unidentified</a>                                  | undated            |
| b. 7, f. 556 | <a href="#">Wadi, Denili (Watt, Daniel). Unidentified letter</a>                           | 1904 July 25       |

|              |  |                   |
|--------------|--|-------------------|
| b. 7, f. 557 | <a href="#">Wadi, Unesdala. "Goingsnake District"</a>  | undated           |
| b. 7, f. 558 | <a href="#">Letter, community</a>  | undated           |
| b. 7, f. 559 | <a href="#">Business letter</a>  | undated           |
| b. 7, f. 560 | <a href="#">Letter, unidentified</a>   | undated           |
| b. 7, f. 561 | <a href="#">Ledger, names and numbers</a>  | undated           |
| b. 7, f. 562 | <a href="#">Nitehawk Stomp Dance</a>   | undated           |
| b. 7, f. 563 | <a href="#">Song (Hymn?) 63</a>  | undated           |
| b. 7, f. 564 | <a href="#">Bible quotation or sermon</a>  | undated           |
| b. 7, f. 565 | <a href="#">Wili, Adonisgi. Letter</a>   |                   |
| b. 7, f. 566 | <a href="#">Unidentified note</a>  | 1891              |
| b. 7, f. 567 | <a href="#">Bible quotation</a>  | undated           |
| b. 7, f. 568 | <a href="#">List of names and associated numbers</a>   | undated           |
| b. 7, f. 569 | <a href="#">"Covenant" hymn</a>  | undated           |
| b. 7, f. 570 | <a href="#">Trumpet, John. Writing practice</a>  | undated           |
| b. 7, f. 571 | <a href="#">Historical</a>   | undated           |
| b. 7, f. 572 | <a href="#">Ledger</a>   | 1923 September 14 |
| b. 7, f. 573 | <a href="#">Prayer, beginning "nasgino gohi sunale utsatigwo galieligvi"</a>                                   | undated           |
| b. 7, f. 574 | <a href="#">Sawny, Jennie. Journal</a>   | undated           |
| b. 7, f. 575 | <a href="#">Sawny, Jennie. Letter</a>  | undated           |
| b. 7, f. 576 | <a href="#">Kingfisher, Pauline. Letter</a>  | undated           |
| b. 7, f. 577 | <a href="#">Song</a>   | undated           |
| b. 7, f. 578 | <a href="#">"Bains Kontkof for the Rapid Relief cough" and unidentified Cherokee text</a>                      | undated           |
| b. 7, f. 579 | <a href="#">Brown, George. Letter to Gray Brothers</a>   | 1931 May 1        |
| b. 7, f. 580 | <a href="#">Love letter</a>  | undated           |
| b. 7, f. 581 | <a href="#">"Dunlap's colic remedy for horses and mules" and unidentified Cherokee text</a>                    | undated           |
| b. 7, f. 582 | Medical formula  | undated           |
| b. 7, f. 583 | <a href="#">Song, Solfege notation</a><br>English translation of Solfege notation published in Shadow, p. 74-5 | undated           |
| b. 7, f. 584 | <a href="#">Letter, unidentified</a>   | undated           |
| b. 7, f. 585 | <a href="#">Letter, unidentified</a>   | 1925 July 3       |

|              |  |         |
|--------------|--|---------|
| b. 7, f. 586 | <a href="#">Community, letter</a>  | 1963    |
| b. 7, f. 587 | <a href="#">Trumpet, John. Unidentified</a>  | undated |
| b. 7, f. 588 | <a href="#">Prayer</a>   | undated |
| b. 7, f. 589 | <a href="#">Dotsuwa, Seli (Redbird, Seli). Letter, beginning "ayv tsotsuwa gowelvga unelanhigwono wigisdela"</a> | undated |
| b. 7, f. 590 | <a href="#">Tsugiwisda, Tsowa. Letter to Didalidisgi Wadi</a>  | undated |
| b. 7, f. 591 | <a href="#">Wadi, Henili (Watt, Henry). Business letter beginning "ayvno nasgwo adela digvginedi ugvwali"</a>    | undated |
| b. 7, f. 592 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 593 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 594 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 595 | <a href="#">Jumper, Charlie. Note</a>  | undated |
| b. 7, f. 596 | <a href="#">List of names and numbers</a>  | undated |
| b. 7, f. 597 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 598 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 599 | <a href="#">Financial record</a>   | undated |
| b. 7, f. 600 | <a href="#">Financial record</a>   | undated |
| b. 7, f. 601 | <a href="#">Prayer, contains "ka se?dina tsanelanvhi"</a>  | undated |
| b. 7, f. 602 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 603 | <a href="#">Ugadoehi, John. Note</a>   | undated |
| b. 7, f. 604 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 605 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 606 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 607 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 608 | <a href="#">Uwedasadi, Dlasani. Financial note</a>   | undated |
| b. 7, f. 609 | <a href="#">Financial note</a>   | undated |
| b. 7, f. 610 | <a href="#">Financial note</a>   | undated |
| b. 7, f. 611 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 612 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 613 | Medical formula  | undated |
| b. 7, f. 614 | Medical formula  | undated |

|              |                                |                   |
|--------------|--------------------------------|-------------------|
| b. 7, f. 615 | <a href="#">Financial note</a> | undated           |
| b. 7, f. 616 | Medical formula                | undated           |
| b. 7, f. 617 | <a href="#">Journal</a>        | 1901 September 15 |



## Notebook #9: "Medicine Men of the Cherokee"

Annotated: "Mostly 19th century"

Boxes 6-10: In process material. Research use may require advance notice. Contact the Manuscript Unit for further information.

|              |   |             |
|--------------|---|-------------|
| b. 7, f. 618 | Kilpatrick notebook cover, "9, Medicine Men of the Cherokees (mostly 19th Century)"                                   | undated     |
| b. 7, f. 619 | Buck, John. Medical formula<br>Author identified by note in Jack Kilpatrick's hand.                                   | December 3  |
| b. 7, f. 620 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 621 | Suli, Gugonvdy. Medical formula   | 1953 July 3 |
| b. 7, f. 622 | Doyanisi, Dlanusi. Medical formula  | undated     |
| b. 7, f. 623 | Medical formula<br>Found in proximity: note in Jack Kilpatrick's hand, "Adelagatiya Kanisgawi Coll."                  | undated     |
| b. 7, f. 624 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 625 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 626 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 627 | Instructions  | undated     |
| b. 7, f. 628 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 629 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 630 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 631 | Note, begins "nvya tsiluya ada"   | undated     |
| b. 7, f. 632 | Jumper, Agnes Standingdeer. Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 633 | Dlanusi, Sigwoya. Medical formula   | 1962        |
| b. 7, f. 634 | Wolf, Scott. Medical formula<br>Author (Wolf, Scott) suggested by note in Jack Kilpatrick's hand found with document. | undated     |
| b. 7, f. 635 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 636 | Medical formula   | undated     |
| b. 7, f. 637 | Medical formula   | undated     |
| b. 8, f. 638 | Medical formula   | undated     |
| b. 8, f. 639 | Medical formula<br>Found in proximity: note in Jack Kilpatrick's hand, "Unidentified Coll. III"                       | undated     |
| b. 8, f. 640 | Medical formula   | undated     |

|              |   |                          |
|--------------|---|--------------------------|
| b. 8, f. 641 | Recto: Medical formula; Verso: Grocery list   | 1930                     |
| b. 8, f. 642 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 643 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 644 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 645 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 646 | Bolin, George. Medical formula  | undated                  |
| b. 8, f. 647 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 648 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 649 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 650 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 651 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 652 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 653 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 654 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 655 | Medical formula<br>Includes a presumably unrelated annotation, "History II Chapter XXX"   | undated                  |
| b. 8, f. 656 | Medical formula<br>Note in Jack Kilpatrick's hand found in proximity suggests date, "Duncan collection 2 1964"                              | 1964                     |
| b. 8, f. 657 | Medical formula   | 1936 August 21           |
| b. 8, f. 658 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 659 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 660 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 661 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 662 | Deerinwater, Lucinda. Medical formula   | after 1938<br>February 3 |
| b. 8, f. 663 | Deerinwater, John. Medical formula  | undated                  |
| b. 8, f. 664 | Medical formula   | undated                  |
| b. 8, f. 665 | Hat, John. Medical formula notebook   | 1922                     |
| b. 8, f. 666 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand "Echota Coll. (found under a stone by a white man 1961 circa)" indicates date. | before 1961              |

|              |   |                                 |
|--------------|---|---------------------------------|
| b. 8, f. 667 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 668 | Wolf, Arch. Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf Formula Coll. 1885-1962?"      | undated                         |
| b. 8, f. 669 | Medical formula   | 1920 January                    |
| b. 8, f. 670 | Wolf, Arch. Medical formula and journal<br>With note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf VII 1907"                | 1867 July 22 -<br>1907 March 31 |
| b. 8, f. 671 | Wolf, Arch. Medical formula and financial record<br>Note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf XI 1918"             | 1918 October                    |
| b. 8, f. 672 | Wolf, Arch. Medical formula, obituary, and financial record<br>Note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf III 1924" | circa 1924                      |
| b. 8, f. 673 | Wolf, Arch. Medical formula<br>Note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf IX"                                       | undated                         |
| b. 8, f. 674 | Recto: Medical formula; Verso: Financial note   | undated                         |
| b. 8, f. 675 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 676 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 677 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 678 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 679 | Wosgali. Medical formula  | undated                         |
| b. 8, f. 680 | Recto: Medical formula; Verso: Financial note   | undated                         |
| b. 8, f. 681 | <a href="#">Record of births</a>  | 1910 October 6                  |
| b. 8, f. 682 | Medical formula   | 1915 December<br>26             |
| b. 8, f. 683 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 684 | Wolf, Arch. Medical formula   | circa 1915<br>October           |
| b. 8, f. 685 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 686 | <a href="#">Jackson, J.J. Receipt</a>   | undated                         |
| b. 8, f. 687 | <a href="#">Marion, Tom. Note</a>   | 1918 March 11                   |
| b. 8, f. 688 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 689 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 690 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 691 | Medical formula   | undated                         |
| b. 8, f. 692 | Recto: Wolf, Arch. Medical formula; Verso: Financial record   | undated                         |

|              |  |               |
|--------------|--|---------------|
| b. 8, f. 693 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 694 | <a href="#">Unidentified note</a>  | 1908 July 31  |
| b. 8, f. 695 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 696 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 697 | <a href="#">List; grocery</a>  | undated       |
| b. 8, f. 698 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 699 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 700 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 701 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 702 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 703 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 704 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 705 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 706 | Recto: Lord's Prayer; Verso: Medical formula   | undated       |
| b. 8, f. 707 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 708 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 709 | Recto: Financial; Verso: Medical formula   | 1909 March 27 |
| b. 8, f. 710 | Medical notebook   | undated       |
| b. 8, f. 711 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 712 | Letter   | 1917 May 14   |
| b. 8, f. 713 | <a href="#">Wolf, Arch. Ledger notebook</a><br>Accompanied by note in Jack Kilpatrick's hand "Arch Wolf X 1915"  | 1915          |
| b. 8, f. 714 | <a href="#">Business letter</a>  | April 22      |
| b. 8, f. 715 | <a href="#">Letter or note</a>   | undated       |
| b. 8, f. 716 | Siquanida. Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand "Doc. by Siquanida Oct. 1963"  | circa 1963    |
| b. 8, f. 717 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Molly Sequoyah (Gwalvni) Coll. obtained from her in 1960 by Raymond Fogelson and given to us by him in Jan 1967. He thinks she [?] got them from Sam Wolf." | before 1960   |
| b. 8, f. 718 | Medical formula  | undated       |
| b. 8, f. 719 | Recto: Print advertisement "C.W. Waters"; Verso: Medical formula   | undated       |

|              |  |                  |
|--------------|--|------------------|
| b. 8, f. 720 | <a href="#">Business letter, begins "dawisgalvyi sgadugi tsalagi ayeli"</a>  | undated          |
| b. 8, f. 721 | Medical formula in English<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "hilvny kawonu Coll. (obtained at gitayohi March, 1964)"                        | before 1964      |
| b. 8, f. 722 | Medical formula  | undated          |
| b. 8, f. 723 | <a href="#">List of names</a>  | undated          |
| b. 8, f. 724 | <a href="#">Prayer</a>   | undated          |
| b. 8, f. 725 | <a href="#">Sawney, Alex. Letter</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Duncan Coll. 1 (letters) (Dollie Duncan, Tsuyohsvi, Dec. 1964) 1921" | 1921 December 17 |
| b. 8, f. 726 | <a href="#">Death record, obituary</a>   | circa 1915       |

**Notebook #10: "Uwedasat Vol II 18-24"**

|              |   |            |
|--------------|---|------------|
| b. 8, f. 727 | Kilpatrick Uwedasat notebook cover, "Vol II 18-24"  | undated    |
| b. 8, f. 728 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedasat' Formula Document II (elohi gagusdvdj)." May be compared to texts in <i>Foundations</i> .           | undated    |
| b. 8, f. 729 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedasat' Formula Document III (elohi gagusdvdj)." May be compared to texts in <i>Foundations</i> .          | undated    |
| b. 8, f. 730 | Recto: Letter in English; Verso: Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedasat' Formula Document IV (letter from Sec. of Interior to John Ross)". | undated    |
| b. 8, f. 731 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedasat' Formula Document I (elohi gagusdvdj)".   | undated    |
| b. 8, f. 732 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedasat' Collection XXII (from stationary tablet; handwriting not of Uwedasadi)"                            | undated    |
| b. 8, f. 733 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedasat' Collection XVIII (pinned, with demographic data)".   | undated    |
| b. 9, f. 734 | <a href="#">Obituary</a>  | 1915 May 4 |
| b. 9, f. 735 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 736 | <a href="#">List of names</a>   | undated    |
| b. 9, f. 737 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 738 | Medical formula<br>Note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedasat' Collection XIX."  | undated    |
| b. 9, f. 739 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 740 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 741 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 742 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 743 | Recto: Medical formula; Verso: Financial note   | undated    |
| b. 9, f. 744 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 745 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 746 | Medical formula   | undated    |
| b. 9, f. 747 | Medical formula   | undated    |

|              |  |         |
|--------------|--|---------|
| b. 9, f. 748 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 749 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 750 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 751 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 752 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 753 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 754 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedatat' Collection XX"  | undated |
| b. 9, f. 755 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 756 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedatat' Collection XXI" | undated |
| b. 9, f. 757 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 758 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 759 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 760 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 761 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 762 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 763 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 764 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 765 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 766 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 767 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 768 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 769 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 770 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 771 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 772 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 773 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 774 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 775 | Medical formula  | undated |
| b. 9, f. 776 | Medical formula  | undated |

|              |  |                        |
|--------------|--|------------------------|
| b. 9, f. 777 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 778 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 779 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 780 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 781 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 782 | Recto: Medical formula; Verso: Text in English about John Wycliffe                         | undated                |
| b. 9, f. 783 | Recto: Medical formula; Verso: Fragment of a contract in English                           | circa 1939<br>November |
| b. 9, f. 784 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 785 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 786 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 787 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 788 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedatat' Collection XXIV." | undated                |
| b. 9, f. 789 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 790 | Recto: Medical formula; practice writing; Verso: Note in English                           | undated                |
| b. 9, f. 791 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 792 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 793 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 794 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 795 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 796 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 797 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 798 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 799 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 800 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 801 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 802 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 803 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 804 | Medical formula  | undated                |
| b. 9, f. 805 | Medical formula  | undated                |



|               |  |                |
|---------------|--|----------------|
| b. 9, f. 806  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 807  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 808  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 809  | Medical formula  | 1931 November  |
| b. 9, f. 810  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 811  | Medical formula; practice handwriting                      | undated        |
| b. 9, f. 812  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 813  | Medical formula  | circa 1903     |
| b. 9, f. 814  | Recto: Medical formula; Verso: Cemil, John. Financial note | 1915           |
| b. 9, f. 815  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 816  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 817  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 818  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 819  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 820  | Uwedasadi (John Campbell). Medical formula                 | undated        |
| b. 9, f. 821  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 822  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 823  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 824  | Medical formula with financial information                 | undated        |
| b. 9, f. 825  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 826  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 827  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 828  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 829  | Medical formula  | undated        |
| b. 9, f. 830  | <a href="#">Historical note</a>                            | 1930 August 14 |
| b. 9, f. 831  | Unidentified note  | undated        |
| b. 9, f. 832  | Medical formula  | undated        |
| b. 10, f. 833 | Medical formula  | undated        |
| b. 10, f. 834 | Medical formula  | undated        |
| b. 10, f. 835 | Medical formula  | undated        |

|               |  |                   |
|---------------|--|-------------------|
| b. 10, f. 836 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 837 | Recto: Grocery list; Verso: Medical formula    | undated           |
| b. 10, f. 838 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 839 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 840 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 841 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 842 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 843 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 844 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 845 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 846 | <a href="#">Obituary</a>                       | 1898 September 26 |
| b. 10, f. 847 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 848 | Historical note                                | 1866              |
| b. 10, f. 849 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 850 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 851 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 852 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 853 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 854 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 855 | Recto: Medical formula; Verso: Financial note  |                   |
| b. 10, f. 856 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 857 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 858 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 859 | Recto: Medical formula; Verso: Financial note  | undated           |
| b. 10, f. 860 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 861 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 862 | Recto: Unidentified note; Verso: List of names | undated           |
| b. 10, f. 863 | Recto: Medical formula; Verso: Financial note  | undated           |
| b. 10, f. 864 | Medical formula                                | undated           |
| b. 10, f. 865 | Medical formula                                | undated           |

|               |  |                 |
|---------------|--|-----------------|
| b. 10, f. 866 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 867 | Uwedatat. Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 868 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 869 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Uwedatat' Collection XXIII (from stationary tablet)". | 1945 October 17 |
| b. 10, f. 870 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 871 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 872 | Song   | undated         |
| b. 10, f. 873 | Recto: Medical formula; Verso: List of names   | undated         |
| b. 10, f. 874 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 875 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 876 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 877 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 878 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 879 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 880 | Medical formula  |                 |
| b. 10, f. 881 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 882 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 883 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 884 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 885 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 886 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 887 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 888 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 889 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 890 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 891 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 892 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 893 | Medical formula  | undated         |
| b. 10, f. 894 | Medical formula  | undated         |

|               |   |                |
|---------------|---|----------------|
| b. 10, f. 895 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 896 | Medical formula   | 1926 September |
| b. 10, f. 897 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 898 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 899 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 900 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 902 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 903 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 901 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 904 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 905 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 906 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 907 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 908 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 909 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 910 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 911 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 912 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 913 | <a href="#">Hymn</a>  | undated        |
| b. 10, f. 914 | <a href="#">Prayer</a>  | undated        |
| b. 10, f. 915 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 916 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 917 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 918 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 919 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 920 | <a href="#">Recto: Grocery list; Verso: Unidentified note</a> | undated        |
| b. 10, f. 921 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 922 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 923 | Medical formula   | undated        |
| b. 10, f. 924 | Medical formula   | undated        |

|               |                 |         |
|---------------|-----------------|---------|
| b. 10, f. 925 | Medical formula | undated |
| b. 10, f. 926 | Medical formula | undated |
| b. 10, f. 927 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 928 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 929 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 930 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 931 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 932 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 933 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 934 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 935 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 936 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 937 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 938 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 939 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 940 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 941 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 942 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 943 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 944 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 945 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 946 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 947 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 948 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 949 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 950 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 951 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 952 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 953 | Medical formula | undated |
| b. 11, f. 954 | Medical formula | undated |

|               |                 |              |
|---------------|-----------------|--------------|
| b. 11, f. 955 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 956 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 957 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 958 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 959 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 960 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 961 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 962 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 963 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 964 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 965 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 966 | Medical formula | 1922 May     |
| b. 11, f. 967 | Medical formula | undated      |
| b. 11, f. 968 | Medical formula | 1926 July 21 |

**Notebook #11: "Henry Watt"**

|               |   |                  |
|---------------|---|------------------|
| b. 11, f. 969 | Kilpatrick Notebook cover, "11, Henry Watt"   | undated          |
| b. 11, f. 970 | Christie, Ned. Medical formula  | 1802             |
| b. 11, f. 971 | <a href="#">Obituary</a>  | 1900 October 12  |
| b. 11, f. 972 | <a href="#">US Registration Certificate for William Campbell of Barber OK (in English)</a>  | 1917 June 5      |
| b. 11, f. 973 | <a href="#">Recto: Letter; Verso: Syllabary practice</a>  | undated          |
| b. 11, f. 974 | <a href="#">Printed bill to Mr. John Campbell (in English)</a>  | 1919 October 1   |
| b. 11, f. 975 | <a href="#">Awigadoga, Tsegsini (Standingdeer, Jackson). Letter to John Campbell</a>  | 1914 January 29  |
| b. 11, f. 976 | <a href="#">Unidentified document</a>   | undated          |
| b. 11, f. 977 | <a href="#">List of meetings and participants</a>   | 1881 April 16    |
| b. 11, f. 978 | <a href="#">Obituary</a>  | 1901 April 17    |
| b. 11, f. 979 | <a href="#">Didagw(i). Personal letter</a><br>Translated in Shadow, p.45  | 1893             |
| b. 11, f. 980 | <a href="#">List; community</a>   | circa 1895       |
| b. 11, f. 981 | <a href="#">Unidentified note, syllabary practice</a>   | circa 1887       |
| b. 11, f. 982 | <a href="#">Syllabary practice</a>  | undated          |
| b. 11, f. 983 | <a href="#">Unidentified note</a>   | undated          |
| b. 11, f. 984 | <a href="#">List of names and dates</a>   | circa 1876       |
| b. 11, f. 985 | <a href="#">Recto: Unidentified note; Verso: Syllabary</a>  | 1885             |
| b. 11, f. 986 | <a href="#">Recto: Envelope addressed to Henry Watt (Henila Wadi); Verso: Unidentified note</a>   | 1907 May 8       |
| b. 11, f. 987 | <a href="#">Financial record</a>  | undated          |
| b. 11, f. 988 | <a href="#">Recto: Unidentified community document; Verso: list of names</a>  | 1894             |
| b. 11, f. 989 | <a href="#">Locust, Jackson (Tsunulvhvsgi Gvlewisgi). Letter</a>  | 1909 December 26 |
| b. 11, f. 990 | <a href="#">Standingdeer, David (Dewi Awigadoga). Letter to Uwedasadi (John Campbell)</a><br>Translated in Shadow, p. 72                            | 1923 December 7  |
| b. 11, f. 991 | <a href="#">Watt, Henry. Letter to Theodore Roosevelt (in English)</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Henry Watt letter from coll." | 1905 January     |
| b. 11, f. 992 | <a href="#">Wadi, Henilv (Henry Watt). Letter</a>   | 1903 December 10 |
| b. 11, f. 993 | <a href="#">Letter, begins "denili wadi ginali" (Daniel Watt you and friends)</a>   | 1905 January 2   |
| b. 11, f. 994 | <a href="#">Golanvsdi. Letter to Daniel Watt</a>  | undated          |

|                 |   |                          |
|-----------------|---|--------------------------|
| b. 11, f. 995   | <a href="#">Contract</a><br>Translated in Shadow, p. 47   | 1894 December 31         |
| b. 11, f. 996   | <a href="#">Letter to Daniel Watt</a>   | 1904 March 27            |
| b. 11, f. 997   | <a href="#">Tsani Golasquai. Letter to Henry Watt</a>   | 1907 August 17           |
| b. 11, f. 998   | <a href="#">Tsani Golasquai. Letter to Henry Watt</a>   | 1903 August 17           |
| b. 11, f. 999   | <a href="#">Tsani Golasquai. Letter to Henry Watt</a>   | 1900 May 18              |
| b. 11, f. 1000  | <a href="#">Tsani Golasquai. Letter to Henry Watt</a>   | 1903 December 6          |
| b. 11, f. 1001  | <a href="#">Tsani Golasquai. Letter to Henry Watt</a>   | 1903 November 11         |
| b. 11, f. 1002  | <a href="#">Tsowa. Letter to Henry Watt</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand; "Henili Wati [?] Collection". | 1915 March 16            |
| b. 11, f. 1003  | <a href="#">Financial record</a>  | undated                  |
| b. 11, f. 1004  | <a href="#">Account of runaway teenager</a><br>Translated in Shadow, pp. 54-55  | 1902 June 8              |
| b. 11, f. 1004a | <a href="#">Watt family children names</a>  | 1864                     |
| b. 11, f. 1005  | <a href="#">Historical note</a>   | 1888 July 7              |
| b. 11, f. 1006  | <a href="#">Obituary</a>  | after 1884               |
| b. 11, f. 1007  | <a href="#">Financial record</a>  | undated                  |
| b. 11, f. 1008  | <a href="#">Birth record for William Blackbird</a>  | after 1904<br>February 7 |
| b. 11, f. 1009  | <a href="#">Journal or note</a>   | 1912                     |
| b. 11, f. 1010  | <a href="#">Tsowa. Letter</a>   | 1904 June 19             |
| b. 11, f. 1011  | <a href="#">Journal</a>   | undated                  |
| b. 11, f. 1012  | <a href="#">Obituary</a>  | after 1906               |
| b. 11, f. 1013  | <a href="#">Recto: Journal; Verso: Unidentified note</a>  | 1917 February 2          |
| b. 11, f. 1014  | <a href="#">Journal or note</a>   | undated                  |
| b. 11, f. 1015  | <a href="#">Saloli Gowelvga (Squirrel, Ben). Business letter</a>  | 1904 August 3            |
| b. 11, f. 1016  | <a href="#">Historical</a>  | 1904 January 12          |
| b. 11, f. 1017  | <a href="#">Historical chronology</a>   | 1866 October 23          |
| b. 11, f. 1018  | <a href="#">Business or Historical record</a>   | 1867 August 2            |
| b. 11, f. 1019  | <a href="#">Prayer</a>  | 1910 October 2           |



|                |   |                   |
|----------------|---|-------------------|
| b. 11, f. 1020 | <a href="#">Typed letter to John Comingdeer with handwritten response (in English)</a>  | 1911 May 12       |
| b. 11, f. 1021 | <a href="#">Recto: Unidentified note; Verso: Financial record</a>   | circa 1899        |
| b. 12, f. 1022 | <a href="#">Unidentified journal or note</a>  | 1892 September 14 |
| b. 12, f. 1023 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Klptrck note Matt Beaver Coll. (July 1963) 2 in autograph of gugonvda gadoga."   | 1882              |
| b. 12, f. 1024 | Medical formula   | 1882              |
| b. 12, f. 1025 | <a href="#">Unidentified journal or note</a>  | 1901              |
| b. 12, f. 1026 | <a href="#">Historical note</a>   | undated           |
| b. 12, f. 1027 | Medical formula<br>A variant of the formula in Box 12 folder 1028   | undated           |
| b. 12, f. 1028 | Medical formula<br>Translated in Shadow, p. 48-50<br>A variant of the formula in Box 12 folder 1027   | 1898 December 14  |
| b. 12, f. 1029 | Medical formula   | 1882 June         |
| b. 12, f. 1030 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Saedga Egi Coll."  | 1882 June 19      |
| b. 12, f. 1031 | Medical formula   | 1882 June         |
| b. 12, f. 1032 | Medical formula   | 1882 June 8       |
| b. 12, f. 1033 | Medical formula   | undated           |
| b. 12, f. 1034 | Medical formula   | undated           |
| b. 12, f. 1035 | <a href="#">Township meeting minutes</a><br>Found with two notes in Jack Kilpatrick's hand: 1) Recto: "Anigiduwagi Records obtained from Snow Adair 1962 1862-1869"; Verso: "(IL No. 146 Commentary)" 2) "Author sqnd." | 1861 July 15      |
| b. 12, f. 1036 | <a href="#">Bible verse citations</a>   | undated           |
| b. 12, f. 1037 | Medical formula   | undated           |
| b. 12, f. 1038 | Medical formula   | undated           |
| b. 12, f. 1039 | Medical formula   | undated           |
| b. 12, f. 1040 | Medical formula   | undated           |
| b. 12, f. 1041 | Medical formula   | undated           |
| b. 12, f. 1042 | Medical formula   | undated           |
| b. 12, f. 1043 | Medical formula   | undated           |

|                |   |            |
|----------------|---|------------|
| b. 12, f. 1044 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1045 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1046 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1047 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1048 | Medical formula or practice   | undated    |
| b. 12, f. 1049 | <a href="#">Recto: Writing practice; Verso: Hymn</a>  | undated    |
| b. 12, f. 1050 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1051 | Flute, Sam. Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1052 | Flute, Sam. Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1053 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1054 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1055 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Collection XXV (probably 19th century)"; Also found with note in unidentified hand, "Bauer Lot 326". | undated    |
| b. 12, f. 1056 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1057 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Collection XXVI (signed by Dagvya, 1863)".   | undated    |
| b. 12, f. 1058 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Collection XXVII (19th Century)".  | undated    |
| b. 12, f. 1059 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1060 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1061 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uyvtloyi Digi father of Will Dick"  | undated    |
| b. 12, f. 1062 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1063 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1064 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1065 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1066 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1067 | Medical formula   | undated    |
| b. 12, f. 1068 | Medical formula   | circa 1880 |
| b. 12, f. 1069 | Medical formula   | undated    |

|                |  |                  |
|----------------|--|------------------|
| b. 12, f. 1070 | Medical formula  | undated          |
| b. 12, f. 1071 | Recto: Medical formula; Verso: Financial record  | circa 1862       |
| b. 12, f. 1072 | Medical formula  | 1881             |
| b. 12, f. 1073 | Medical formula  | undated          |
| b. 12, f. 1074 | Medical formula  | undated          |
| b. 12, f. 1075 | Medical formula  | undated          |
| b. 12, f. 1076 | Medical formula or chant<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat Collection XXVIII (large sheets, in ink; not by Uwedatat)". | undated          |
| b. 12, f. 1077 | Medical formula  | Medical formula  |
| b. 12, f. 1078 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Collection XXIX (on cardboard and wrapping paper)"                  | undated          |
| b. 12, f. 1079 | Medical formula  | undated          |
| b. 12, f. 1080 | <a href="#">Unidentified note</a>  | 1897 August 6    |
| b. 12, f. 1081 | Medical formula  | undated          |
| b. 12, f. 1082 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat XXXII"   | undated          |
| b. 12, f. 1083 | Medical formula  | undated          |
| b. 12, f. 1084 | <a href="#">Letter</a>   | 1890 May 31      |
| b. 12, f. 1085 | <a href="#">Letter</a><br>Translated in Shadow, pp. 44-45  | 1891 January 4   |
| b. 12, f. 1086 | <a href="#">Letter</a><br>Translated in Shadow, p. 59  | 1908 December 29 |
| b. 12, f. 1087 | <a href="#">Golatsusdii. Letter to Dvnadedoni</a>  | 1893 April 22    |
| b. 12, f. 1088 | <a href="#">Recto: Letter, Verso: Note</a><br>Recto: Translated in Shadow, pp. 34-35   | 1881 August 29   |

**Notebook #5**

|                |  |                        |
|----------------|--|------------------------|
| b. 12, f. 1089 | Kilpatrick notebook cover, "5"   | undated                |
| b. 12, f. 1090 | <a href="#">Unidentified note</a>  | undated                |
| b. 12, f. 1091 | Medical formula  | undated                |
| b. 12, f. 1092 | Notebook with medical formula, financial records<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand "Uwedaset' record Books"   | circa 1935             |
| b. 12, f. 1093 | Medical formula  | undated                |
| b. 12, f. 1094 | Medical formula  | undated                |
| b. 12, f. 1095 | <a href="#">Recto: Note, on election ballot; Verso: Note on English grammar</a>  | after 1940<br>August 5 |
| b. 12, f. 1096 | Medical formula  | undated                |
| b. 12, f. 1097 | Medical formula  | undated                |
| b. 12, f. 1098 | <a href="#">Unesdala notebook; financial records, hymns</a><br>Found with 2 notes in Jack Kilpatrick's hand; 1) "diganiyisgi nvya 3 record books" 2) "Unestala record book"  | circa 1949             |
| b. 12, f. 1099 | <a href="#">Journal notebook</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Adelagatiyasgada Collection"   | circa 1935             |
| b. 12, f. 1100 | <a href="#">Journal and financial notebook</a>   | circa 1935             |
| b. 12, f. 1101 | <a href="#">Hummingbird, Dick (Adelagadiya). Echota church financial record</a><br>Found with two notes in Jack Kilpatrick's hand; 1) "Treasurer's Records Echota Church, 1959 Dick Hummingbird Treasurer" 2) "Adelagatiya Sycamore Tree Sunday School Record" | circa 1959             |
| b. 12, f. 1102 | <a href="#">Journal notebook</a>   | circa 1937             |
| b. 13, f. 1103 | <a href="#">Unesdala notebook; committee minutes, hymn</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand "Unestala Book (Anikituwagi Records) 1938"   | circa 1938             |
| b. 13, f. 1104 | <a href="#">Nvtsi Newadv. Journal or note, bible citation</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Nûtsi Newadû Document III"  | undated                |
| b. 13, f. 1105 | <a href="#">Nofire, Jack. Hymn book</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Richard Glory - Sam O'Field Hymn Book (in handwriting of Jack Nofire)"  | 1939 March 10          |
| b. 13, f. 1106 | <a href="#">Nvtsi Newadv. Bible citation and translation</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Nûtsi Newadû Document I"   | undated                |
| b. 13, f. 1107 | <a href="#">Nvtsi Newadv. Bible citation and translation</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Nûtsi Newadû Document II"  | undated                |

|                |   |              |
|----------------|---|--------------|
| b. 13, f. 1108 | <a href="#">Echota church financial records</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Echota Church Treasurer's Records"   | circa 1961   |
| b. 13, f. 1109 | <a href="#">Prayer</a>  | undated      |
| b. 13, f. 1110 | <a href="#">Hymn book</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Hymn book (obtained from Sequoia Leach)"   | undated      |
| b. 13, f. 1111 | <a href="#">Acorn, John. Letter</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "John Acorn Collection"   | 1916 June 30 |
| b. 13, f. 1112 | <a href="#">Acorn, John. Financial record or note</a>   | circa 1916   |
| b. 13, f. 1113 | <a href="#">Cherokee Republican Constitution</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Cherokee Republican Constitution. Found in the effects of Unestala in 1962"   | undated      |
| b. 13, f. 1114 | <a href="#">Uwedatat. Financial records</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' record book"   | 1932         |
| b. 13, f. 1115 | <a href="#">Rooster, Will. Church records</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Wili Ayuya [Will Rooster] Church Records"<br><br>Note in margin first page in Jack Kilpatrick's hand, "Will Rooster? Found on the road by Willie Jumper, 1961" | 1961         |
| b. 13, f. 1116 | <a href="#">Washington, George. Myths notebook</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "George Washington Notebook (myths)"   | undated      |

**Notebook #15**

|                |  |               |
|----------------|--|---------------|
| b. 13, f. 1117 | Kilpatrick notebook cover, "15"  | undated       |
| b. 13, f. 1118 | <a href="#">Community letter, ends "otsikamiti"</a>  | 1929 June 17  |
| b. 13, f. 1119 | <a href="#">Letter or journal</a>  | 1926 July     |
| b. 13, f. 1120 | <a href="#">Financial record</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1121 | <a href="#">Unidentified note</a>  | 1929 March 2  |
| b. 13, f. 1122 | <a href="#">Receipt or Financial record</a>  | 1928 May 3    |
| b. 13, f. 1123 | <a href="#">Church record</a>  | 1926 June 19  |
| b. 13, f. 1124 | <a href="#">Recto: Prayer; Verso: List of names</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1125 | <a href="#">Recto: Church record; Verso: List of names</a>   | 1926 June 20  |
| b. 13, f. 1126 | <a href="#">Recto: List of names; Verso: Financial record</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1127 | <a href="#">Recto: List of names; Verso: Financial record</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1128 | <a href="#">Recto: Reciept (in English); Verso: Financial record</a>                                       | undated       |
| b. 13, f. 1129 | <a href="#">Obituary</a>   | 1931 May 16   |
| b. 13, f. 1130 | <a href="#">Hymn, "No. 18"</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Unesdala Collection I Hymns" | undated       |
| b. 13, f. 1131 | <a href="#">Hymn, "No. 38"</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1132 | <a href="#">Hymn</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1133 | <a href="#">Hymn</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1134 | <a href="#">Hymn</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1135 | <a href="#">Hymn</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1136 | <a href="#">Hymn</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1137 | <a href="#">Hymn</a><br>Hymn is found in Cherokee Hymns 9th ed., p. 34                                     | undated       |
| b. 13, f. 1138 | <a href="#">Unidentified note</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1139 | <a href="#">Hymn</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1140 | <a href="#">List of names and hymns</a>  | 1947 July 19  |
| b. 13, f. 1141 | <a href="#">Bible verses</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1142 | <a href="#">Church service agenda</a>  | 1935 April 12 |
| b. 13, f. 1143 | <a href="#">Hymn, begins "igatseli ugvwiyuhi galutsv"</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1145 | <a href="#">Hymn, "my soul sweet peace abounds"</a>  | undated       |

|                |   |               |
|----------------|---|---------------|
| b. 13, f. 1144 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1146 | <a href="#">Hymn, "#10 in Perfect Peace"</a>                            | undated       |
| b. 13, f. 1147 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1148 | <a href="#">Hymn, "nalisgwadivna"</a>                                   | undated       |
| b. 13, f. 1149 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1150 | <a href="#">Hymn, "Wisgi uniyosgi"</a><br>Translated in Shadow, p. 82   | undated       |
| b. 13, f. 1151 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1152 | <a href="#">Hymn, "164"</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1153 | <a href="#">Hymns, "22" and "2nd verse No. 68"</a>                      | undated       |
| b. 13, f. 1154 | <a href="#">Hymn, "The wonder of messiah no. 158"</a>                   | undated       |
| b. 13, f. 1155 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1156 | <a href="#">Hymn, "No. 107 ani elohi"</a>                               | undated       |
| b. 13, f. 1157 | <a href="#">Hymn, begins "galvgwodiya sunale"</a>                       | undated       |
| b. 13, f. 1158 | <a href="#">Hymn, "No. 34 Perfect Peace"</a>                            | undated       |
| b. 13, f. 1159 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1160 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1161 | <a href="#">Recto: Community note; Verso: List of committee members</a> | 1938 April 30 |
| b. 13, f. 1162 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1163 | <a href="#">Story</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1164 | <a href="#">Hymn, "#133"</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1165 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1166 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1167 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1168 | <a href="#">Hymn, "164"</a>   | undated       |
| b. 13, f. 1169 | <a href="#">Hymn with sheet music</a>                                   | undated       |
| b. 13, f. 1170 | <a href="#">Hymn, "if you love your mother no. 132"</a>                 | undated       |
| b. 13, f. 1171 | <a href="#">Hymn, "no. 41"</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1172 | <a href="#">Hymn</a>  | undated       |
| b. 13, f. 1173 | <a href="#">Hymn, "#38"</a>   | undated       |

|                |  |                         |
|----------------|--|-------------------------|
| b. 13, f. 1174 | <a href="#">Hymn, "no. 60"</a>   | undated                 |
| b. 13, f. 1175 | <a href="#">Hymn, "Leading Lights no 80 Spring Time in Glory"</a>  | undated                 |
| b. 13, f. 1176 | <a href="#">Hymn</a><br>Found with unidentified torn scrap of paper  | undated                 |
| b. 13, f. 1177 | <a href="#">Hymn, "98:10"</a>  | undated                 |
| b. 13, f. 1178 | <a href="#">Hymn</a>   | undated                 |
| b. 13, f. 1179 | <a href="#">List of hymns with numbers</a>   | undated                 |
| b. 13, f. 1180 | <a href="#">Hymn, "No. 156"</a>  | undated                 |
| b. 13, f. 1181 | <a href="#">Hymn</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1182 | <a href="#">Johnson, William. Church newsletter</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Unesdala Coll. II (Church affairs)" | 1935 October 7          |
| b. 14, f. 1183 | <a href="#">Letter or note</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1184 | <a href="#">Voter registration for Jess Pritchett</a>  | 1934 June 18            |
| b. 14, f. 1185 | <a href="#">Recto: Election tally; Verso: Note</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1186 | <a href="#">Note</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1187 | <a href="#">English writing practice</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1188 | <a href="#">Church records</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1189 | <a href="#">Hummingbird, Jim. Church records</a>   | 1940 February           |
| b. 14, f. 1190 | <a href="#">Financial record or election tally</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1191 | <a href="#">Election tally</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1192 | <a href="#">Church record, list of names</a>   | 1938 August 21          |
| b. 14, f. 1193 | <a href="#">List of names</a>  | 1893 February 23        |
| b. 14, f. 1194 | <a href="#">Acorn, John B. Sermon notes, bible citations</a>   | 1944 May 12             |
| b. 14, f. 1195 | <a href="#">Postcard to Rev. John B. Acorn</a>   | circa 1935<br>September |
| b. 14, f. 1196 | <a href="#">Financial record</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1197 | <a href="#">Financial record</a>   | undated                 |
| b. 14, f. 1198 | <a href="#">Mulberry Tree Church rededication</a><br>Translated in Shadow, p. 76   | 1928 October 28         |
| b. 14, f. 1199 | <a href="#">Recto: Echota church financial record; Verso: Echota church records</a><br>Recto: Translated in Shadow, pp. 73-74          | 1925 November<br>29     |



|                |   |                   |
|----------------|---|-------------------|
| b. 14, f. 1200 | <a href="#">Unestala. Records of church group meetings at a person's house</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Unestala coll. III" | 1948 September 19 |
| b. 14, f. 1201 | <a href="#">Bird, Jim H. Records of church group meetings</a>   | 1948 August 3     |
| b. 14, f. 1202 | <a href="#">Pritchett, Jess. Records of church group meetings</a>   | 1938 June 9       |
| b. 14, f. 1203 | <a href="#">Records of church group meetings</a>  | 1938 January 15   |
| b. 14, f. 1204 | <a href="#">Adelagatiya. Church treasurer records</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Adelagatiya Coll. 1"                         | undated           |
| b. 14, f. 1205 | <a href="#">Handle, Tom. Letter to brother</a>  | 1935 August 21    |
| b. 14, f. 1206 | <a href="#">List of New Testament citations</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1207 | <a href="#">List of dates</a>   | circa 1934        |
| b. 14, f. 1208 | <a href="#">Uwedasaki. Meeting records</a>  | circa 1934        |
| b. 14, f. 1209 | <a href="#">List of committee members</a>   | 1933 September 12 |
| b. 14, f. 1210 | <a href="#">Excerpt from administration rules</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1211 | <a href="#">Adelagatiya. Bible citations</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Adelagatiya Coll. II (Church Records)"                | undated           |
| b. 14, f. 1212 | <a href="#">Fragment from Robert's Rules of order</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1213 | <a href="#">Mulberry Tree Church services record</a>  | 1935 October 12   |
| b. 14, f. 1214 | <a href="#">Antioch Church services record</a>  | 1936 September 24 |
| b. 14, f. 1215 | <a href="#">Adelagatiya. Community letter or notice on temperance</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1216 | <a href="#">Adelagatiya. Letter</a>   | 1936 February 27  |
| b. 14, f. 1217 | <a href="#">Vote or tally notes</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1218 | <a href="#">Unidentified note</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1219 | <a href="#">Church or community record</a>  | undated           |
| b. 14, f. 1220 | <a href="#">Financial record</a>  | 1933 August 7     |
| b. 14, f. 1221 | <a href="#">Church schedule, minutes</a><br>Translated in Shadow, pp. 83-85   | circa 1936        |
| b. 14, f. 1222 | <a href="#">Possibly fragment of Robert's Rules of order</a>  | undated           |
| b. 14, f. 1223 | <a href="#">Financial record</a>  | 1957 June 21      |
| b. 14, f. 1224 | <a href="#">Nofire, Jack. Bible quotations</a>  | undated           |
| b. 14, f. 1225 | <a href="#">Echota Sunday School</a><br>Translated in Shadow, pp. 103-104   | 1959 August 8     |

|                |   |                   |
|----------------|---|-------------------|
| b. 14, f. 1226 | Medical formula notebook  | undated           |
| b. 14, f. 1227 | <a href="#">Letter from secretary of Fourteen Mile Creek church to Jack Nofire</a>  | 1955 September 30 |
| b. 14, f. 1228 | <a href="#">Robbins, Price. Postcard to Jack Nofire</a><br>Translated in Shadow, p. 103   | 1957 October 8    |
| b. 14, f. 1229 | <a href="#">Hymn, translation by Sam Chaudoin of "Marching On," by Will H. Ramsey</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1230 | <a href="#">Hymn</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand with Cherokee - English name translations; "diyoli huli - Ellis Sanders tige huli - Tim Sanders tlutlu sami - Martin Sam" | undated           |
| b. 14, f. 1231 | <a href="#">Hymn with shape singing marks, "105"</a>  | undated           |
| b. 14, f. 1232 | <a href="#">List of clan names with English translations</a>  | undated           |
| b. 14, f. 1233 | <a href="#">Unidentified note on envelope</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1234 | <a href="#">Rock, Ketcher. Journal or notebook</a><br>Translated in Shadow, pp. 99-100  | circa 1946        |
| b. 14, f. 1235 | Medical formula notebook  | undated           |
| b. 14, f. 1236 | <a href="#">Envelope with unidentified text and note with Kilpatrick children's names in Cherokee</a>   | circa 1962        |
| b. 14, f. 1237 | <a href="#">Nofire, Jack. Hymn, "No. 126 in Carols of Love (1954), Stamps-Baxter"</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "nuwodvna Hymn Coll."                                   | undated           |
| b. 14, f. 1238 | <a href="#">Hymn, "Sitting at the Feet of Jesus in Revival Gems (n.d.), Stamps-Baxter"</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "dlanusi doyanida [young beaver] XI"               | undated           |
| b. 14, f. 1239 | <a href="#">Hider, Sam. Hymn with chorus</a>  | undated           |
| b. 14, f. 1240 | <a href="#">Hider, Sam. Hymn with chorus</a>  | undated           |
| b. 14, f. 1241 | <a href="#">Walela (Hummingbird). Letter regarding a death</a>  | 1956 May 31       |
| b. 14, f. 1242 | <a href="#">Walela (Hummingbird). Letter regarding a meeting</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Walela Collection (2 letters)"  | 1957 April 19     |
| b. 14, f. 1243 | <a href="#">Siquanida. Church records</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Siquanida Secular Coll. (2 pieces)"  | undated           |
| b. 14, f. 1244 | <a href="#">Siquanida. Church records</a>   | undated           |
| b. 14, f. 1245 | <a href="#">Postcards to Mary Belt</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Mary Belt Coll. (3 postcards)"  | circa 1945        |
| b. 14, f. 1246 | <a href="#">Church notes</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Unidentified Coll. I Obtained from Sequoyah Leach 1962 July 6 pieces"   | undated           |

|                |   |                    |
|----------------|---|--------------------|
| b. 14, f. 1247 | <a href="#">Church notes</a>  | 1945 July 6        |
| b. 14, f. 1248 | <a href="#">Church notes</a>  | 1950 February 12   |
| b. 14, f. 1249 | <a href="#">Church notes</a>  | 1946 May 12        |
| b. 14, f. 1250 | <a href="#">Birth or death records</a>  | after 1944         |
| b. 14, f. 1251 | <a href="#">Unidentified note on envelope</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Unidentified Collection II, obtained from Siquanid' Dil'tideg [Sikwanida Diltidegi Baby Pig Jumper] Summer 1962" | undated            |
| b. 14, f. 1252 | <a href="#">Financial document with Eastern Emigrant and Western Cherokee notarized seal</a>  | 1926 August 27     |
| b. 14, f. 1253 | <a href="#">Short hymn</a>  | undated            |
| b. 14, f. 1254 | <a href="#">Letter to the author's brother</a>  | 1937               |
| b. 14, f. 1255 | <a href="#">Letter to Mulberry Tree Church</a>  | 1926 December 6    |
| b. 14, f. 1256 | <a href="#">Nvya, Diganiyiski (Rock, Catcher). Journal or notebook</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Diganiyiski Nvya V"   | circa 1949         |
| b. 14, f. 1257 | <a href="#">Suli, Tsugonadv. Letter, "Commandment for an old Cherokee Indian"</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Tsugonadv Suli Coll. (2 pieces)"   | 1931 August 25     |
| b. 14, f. 1258 | <a href="#">Chant</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Tsatsi Wili Secular Coll."   | undated            |
| b. 14, f. 1259 | <a href="#">Chant</a>   | undated            |
| b. 14, f. 1260 | <a href="#">Political document or address</a><br>Translated in Shadow, pp. 53-54  | 1901 October 3     |
| b. 14, f. 1261 | <a href="#">Account or myth about visiting a shaman</a><br>Translated in Shadow, pp. 95-96  | undated            |
| b. 14, f. 1262 | <a href="#">Personal letter or journal</a><br>Translated in Shadow, pp. 97-98   | 1946 March 2       |
| b. 14, f. 1263 | <a href="#">Account of a meeting regarding a community garden</a>   | 1941 August 20     |
| b. 14, f. 1264 | <a href="#">Unidentified note or short text</a>   | undated            |
| b. 14, f. 1265 | <a href="#">Cherokee and English names</a>  | undated            |
| b. 14, f. 1266 | <a href="#">Notice or memo, title "itsitsalagi itsehvi (you Cherokee where you live)"</a>   | undated            |
| b. 14, f. 1267 | Notes on spells and shamanism<br>Translated in Shadow, pp. 88-89  | undated            |
| b. 14, f. 1268 | <a href="#">Envelope with name on verso, "Tsatsi Wili (George Williams)"</a>  | after 1941 July 22 |
| b. 14, f. 1269 | <a href="#">List of names and death dates</a>   | circa 1941         |

|                |  |                   |
|----------------|--|-------------------|
| b. 14, f. 1270 | <a href="#">Commentary on verses of the Bible</a>  | undated           |
| b. 14, f. 1271 | <a href="#">Letter, signed "A.W.H."</a>  | 1952 December 18  |
| b. 14, f. 1272 | <a href="#">Letter</a>   | 1953 January 26   |
| b. 15, f. 1273 | <a href="#">George, Charlotte. Letter</a>  | 1941              |
| b. 15, f. 1274 | <a href="#">Hummingbird, Gus. Letter to Davis Standingdeer</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Gus Hummingbird Doc."  | 1925 October 17   |
| b. 15, f. 1275 | <a href="#">Historical note or list with years</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Andy Grasshopper Doc."   | undated           |
| b. 15, f. 1276 | <a href="#">Handle, Ed. Account of missionary work, organization, and funding</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Adelagadiya Doc."                                   | 1931 August 11    |
| b. 15, f. 1277 | <a href="#">Stayathome, John. Hymns</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "John Stayathome Doc."   | undated           |
| b. 15, f. 1278 | <a href="#">Letter to Diganiyisgi Nvya (Catcher Rock) relating to church matters</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Diganiyisgi Nvya Secular coll."                  | undated           |
| b. 15, f. 1279 | <a href="#">Financial record</a><br>Translated in Shadow, pp. 70-71  | 1919 June 25      |
| b. 15, f. 1280 | <a href="#">Address (in English) with short Cherokee note</a>  | undated           |
| b. 15, f. 1281 | <a href="#">Financial record</a>   | undated           |
| b. 15, f. 1282 | <a href="#">Financial record</a>   | undated           |
| b. 15, f. 1283 | <a href="#">Financial record</a>   | undated           |
| b. 15, f. 1284 | <a href="#">Receipt</a>  | 1946 July 3       |
| b. 15, f. 1285 | <a href="#">Financial record</a>   | undated           |
| b. 15, f. 1286 | <a href="#">Snake Cree district financial record</a>   | 1919              |
| b. 15, f. 1287 | <a href="#">Hymns written on envelope</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "George Washington Doc. (used to teach his son to write tsalagi)"                            | undated           |
| b. 15, f. 1288 | Medical formula (photocopies) and Envelope "Joseph E. Foreman Collection 6"  | after 1962 June 9 |
| b. 15, f. 1289 | <a href="#">Fourkiller, Charles. Church records describing Sunday activities</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Fairfield Church Records Collection (obtained 1962)" | 1932 October 12   |
| b. 15, f. 1290 | <a href="#">Church committee notes</a><br>Translated in Shadow, pp. 66-67  | 1915 April 26     |
| b. 15, f. 1291 | <a href="#">Church service</a>   | 1927 March 27     |

|                |  |                 |
|----------------|--|-----------------|
| b. 15, f. 1292 | <a href="#">Church service</a>                     | 1923 January 21 |
| b. 15, f. 1293 | <a href="#">Church records, voting for leaders</a> | undated         |
| b. 15, f. 1294 | <a href="#">Sunday school attendance</a>           | undated         |

**Notebook #12: "Medicine Books"**

|                |   |            |
|----------------|---|------------|
| b. 15, f. 1295 | Kilpatrick notebook cover, "12 Medicine Books"  | undated    |
| b. 15, f. 1296 | <a href="#">Christian Songbook</a><br>Note inside cover in Jack Kilpatrick's hand, "Copied by Joe Coon (June, 1962) who had the translations made"  | 1935       |
| b. 15, f. 1297 | Medical formula notebook  | undated    |
| b. 15, f. 1298 | Medical formula notebook<br>Found with note in pencil Jack Kilpatrick's hand, "Dlanusi Doyanisi VII"; with additional note in pen in Jack Kilpatrick's hand, "1940s?"                                 | undated    |
| b. 15, f. 1299 | <a href="#">Diganiyisgi Nvya. Journal or Diary</a>  | circa 1950 |
| b. 15, f. 1300 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Dlanusi Doyanisi VI"  | circa 1940 |
| b. 15, f. 1301 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Green Waterdown[?] 1939-1940"   | circa 1940 |
| b. 15, f. 1302 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Unidentified I"   | circa 1940 |
| b. 15, f. 1303 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Green Waterdown II"; additional note in ink, "1940-41"<br><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "diganiyisgi uya IV" | circa 1940 |
| b. 15, f. 1304 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Dludlu Ugisi[?]di II"; additional note in ink, "also text to horse dance 1943"  | undated    |
| b. 15, f. 1305 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "dlanusi doyanisi V"   | circa 1940 |
| b. 15, f. 1306 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Dan Scott trans. 1942-1943"   | circa 1942 |
| b. 15, f. 1307 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Dan Wilson Book 1954"   | 1954       |
| b. 15, f. 1308 | Sam, Levi. Medical formula notebook<br>Note on first page in Jack Kilpatrick's hand, "Duncan Book I Dec. 1964"  | circa 1943 |
| b. 15, f. 1309 | Medical formula notebook<br>Note on first page in Jack Kilpatrick's hand, "Duncan Book 4 Dec. 1964"   | undated    |
| b. 15, f. 1310 | Medical formula and syllabary practice notebook<br>In envelope with note in Jack Kilpatrick's hand, "Egi [sorin crossed out] Formula Book I (42) circa 1940"  | undated    |

|                |   |             |
|----------------|---|-------------|
| b. 15, f. 1311 | Medical formula notebook<br>Inside envelope with note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf 1944? Dlanus' Toyanis Formula Book X 1944"              | undated     |
| b. 15, f. 1312 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf I"  | undated     |
| b. 15, f. 1313 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf V"  | undated     |
| b. 15, f. 1314 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf VI"   | undated     |
| b. 15, f. 1315 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, " Arch Wolf sec. Book II"  | undated     |
| b. 15, f. 1316 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Diganiyisgi Nvya [Catcher Rock] III 1947"                                   | undated     |
| b. 15, f. 1317 | Wolf, Arch. Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf II 1951"  | undated     |
| b. 15, f. 1318 | Wolf, Arch. Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Arch Wolf Sec. Book IV"   | undated     |
| b. 16, f. 1319 | Medical formula notebook and Envelope labeled, "Siquanid' Diltidesi Formula Book IV"  | circa 1962  |
| b. 16, f. 1320 | Journal and medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "1944"   | circa 1944  |
| b. 16, f. 1321 | Medical formula notebook<br>Note on front cover of notebook, "Oklahoma - Formulas Hummingbird Collection, Transcribed by Rev William Jumper (1962)" | undated     |
| b. 16, f. 1322 | Jumper, Charlie. Medical formula<br>Note in Jack Kilpatrick's hand on first page, "Siquanida V"   | undated     |
| b. 16, f. 1323 | Notebook with medical formula, church documents, hymns<br>Note on first page in Jack Kilpatrick's hand, "Siquanida VI"                              | 1963 July 1 |

### Notebook #3: "Uwedatat Collection XXXI XXXIII"

|                |  |         |
|----------------|--|---------|
| b. 16, f. 1324 | Kilpatrick notebook cover #3, "Uwedatat Collection XXXI XXXIII"  | undated |
| b. 16, f. 1325 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Collection XXXI (on larger sheets)" | undated |
| b. 16, f. 1326 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1327 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1328 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1329 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1330 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1331 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1332 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1333 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1334 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1335 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1336 | <a href="#">Hymns</a>  | undated |
| b. 16, f. 1337 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1338 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1339 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1340 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1341 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1342 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1343 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1344 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1345 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1346 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1347 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1348 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1349 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1350 | Medical formula  | undated |
| b. 16, f. 1351 | Medical formula  | undated |



|                |                 |         |
|----------------|-----------------|---------|
| b. 16, f. 1352 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1352 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1353 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1354 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1355 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1356 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1357 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1358 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1359 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1360 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1361 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1362 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1363 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1364 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1365 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1366 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1367 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1368 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1369 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1370 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1371 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1372 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1373 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1374 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1375 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1376 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1377 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1378 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1379 | Medical formula | undated |
| b. 16, f. 1380 | Medical formula | undated |

|                |  |         |
|----------------|--|---------|
| b. 16, f. 1381 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1382 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1383 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1384 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1385 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1386 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1387 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1388 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1389 | Medical formula                                | undated |
| b. 16, f. 1390 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1391 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1392 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1393 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1394 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1395 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1396 | <a href="#">Unidentified note fragment</a>     | undated |
| b. 17, f. 1397 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1398 | <a href="#">Syllabary chart and short text</a> | undated |
| b. 17, f. 1399 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1400 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1401 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1402 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1403 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1404 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1405 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1406 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1407 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1408 | Medical formula                                | undated |
| b. 17, f. 1409 | Medical formula                                | undated |

|                |  |         |
|----------------|--|---------|
| b. 17, f. 1410 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Collection XXXIII<br>(fragments)" | undated |
| b. 17, f. 1411 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1412 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1413 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1414 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1415 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1416 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1417 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1418 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1419 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1420 | Medical formula  | undated |
| b. 17, f. 1421 | Medical formula  | undated |

**Notebook #18: "Henry Wat [?] Records"**

|                |  |                  |
|----------------|--|------------------|
| b. 17, f. 1422 | Kilpatrick notebook cover, "18 Henry Wat [?] Records"  | undated          |
| b. 17, f. 1423 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Adam Hendricks" [author?]  | undated          |
| b. 17, f. 1424 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Probably by Andy Hicks"  | undated          |
| b. 17, f. 1425 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Geo. Bolin Formula Book I 1890s"   | 1890s            |
| b. 17, f. 1426 | Medical formula  | undated          |
| b. 17, f. 1427 | Medical formula notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "dlanusi doyanisi VIII 1936"  | circa 1936       |
| b. 17, f. 1428 | Medical formula  | undated          |
| b. 17, f. 1429 | Recto: Medical formula; Verso: Names in English  | undated          |
| b. 17, f. 1430 | <a href="#">Foster, James (Tsuwanosgi Atsila). Letter</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "uwedasadi XXXIV, letters from James Foster"   | 1926 July 29     |
| b. 17, f. 1431 | <a href="#">Foster, James (Tsuwanosgi Atsila). Letter to Mr. Charlie Terrapin</a>  | 1934 February 12 |
| b. 17, f. 1432 | <a href="#">Foster, James (Tsuwanosgi Atsila). Letter</a>  | 1934 May 30      |
| b. 17, f. 1433 | <a href="#">Letter from American Indian Defense Association to Mr. James Foster (Tsuwanosgi Atsila).</a>   | undated          |
| b. 17, f. 1434 | <a href="#">Foster, Sallie (Nasi Tsuwanosgi). Letter to John Campbell</a>  | 1939 January 7   |
| b. 17, f. 1435 | <a href="#">Foster, James (Tsuwanosgi Atsila). Letter</a>  | 1939 February 14 |
| b. 17, f. 1436 | <a href="#">Rattler, John. Letter concerning selling of acres of Cherokee land</a>   | undated          |
| b. 17, f. 1437 | <a href="#">Envelope addressed to Mr. John Campbell</a>  | undated          |
| b. 17, f. 1438 | <a href="#">Letter or note</a><br>Translated in Shadow, p. 88  | undated          |
| b. 17, f. 1439 | <a href="#">Envelope addressed to Mr. John Campbell and with several letters</a><br>Translated in Shadow, pp. 86-88<br><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasat' Collection XXXVI (Letters from Dayeni Kodesgi [Dayeni Spade], sister of Ned(?) and [?] Christie)" | 1938             |
| b. 17, f. 1440 | <a href="#">Cherokee Co. Tomatla N. C. Letter or notice</a>  | 1929 July 12     |
| b. 17, f. 1441 | <a href="#">Cherokee Co. Tomatla N. C. Letter about treatment of Cherokees (east)</a>  | 1931 January 4   |
| b. 17, f. 1442 | <a href="#">Rattler, John. Letter</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadi XXXV Letters from John Rattler"   | 1927 March 31    |

|                |   |                  |
|----------------|---|------------------|
| b. 17, f. 1443 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter to Adam Hendricks</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Adam Hendricks Collection (Letters from Watt Christie)" | 1955 July 6      |
| b. 17, f. 1444 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter</a>  | 1958 March 25    |
| b. 17, f. 1445 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter</a>  | 1957 August 17   |
| b. 17, f. 1446 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter</a>  | 1958 May 11      |
| b. 17, f. 1447 | <a href="#">Christie, Watt and Rita (niece). Letter</a><br>Includes photograph  | 1956 May 22      |
| b. 17, f. 1448 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter</a>  | 1957 May 29      |
| b. 17, f. 1449 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter</a>  | 1956 March 25    |
| b. 17, f. 1450 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter</a>  | 1958 April 10    |
| b. 17, f. 1451 | <a href="#">Foster, Sallie (Nasi Tsuwanosgi). Letter</a>  | 1958 June 20     |
| b. 17, f. 1452 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter</a>  | 1955 August 23   |
| b. 17, f. 1453 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu). Letter</a>  | 1958 August 4    |
| b. 17, f. 1454 | <a href="#">Ayatasdi George. Letter</a>   | 1945 April 2     |
| b. 17, f. 1455 | <a href="#">List of names and ages</a>  | undated          |
| b. 17, f. 1456 | <a href="#">Unidentified fragment, damaged</a>  | undated          |
| b. 17, f. 1457 | <a href="#">Letter to Adawi Henili from his daughter Sallie (Salada).</a>   | 1951 January 15  |
| b. 17, f. 1458 | <a href="#">Illinois Fire, Seven Clans of the Keetoowah Society, Cherokee Indians. Request to pass the Wheeler-Howard Bill with amendments.</a>                               | 1934 November 15 |
| b. 17, f. 1459 | <a href="#">Christie, Watt (Wadi Wagigu)</a>  | undated          |
| b. 17, f. 1460 | <a href="#">Ledger or list</a>  | undated          |
| b. 17, f. 1461 | <a href="#">Unidentified fragment, damaged</a>  | undated          |
| b. 17, f. 1462 | <a href="#">Postcard to Adam Hendricks, Mable City Okla.</a>  | 1943 October     |
| b. 17, f. 1463 | <a href="#">Letter concerning Cherokee lands</a>  | undated          |
| b. 17, f. 1464 | <a href="#">Letter</a>  | 1935 November 15 |
| b. 17, f. 1465 | <a href="#">Unidentified envelope fragment, damaged</a>   | undated          |
| b. 17, f. 1466 | <a href="#">Unidentified envelope fragment, damaged</a>   | undated          |
| b. 17, f. 1467 | <a href="#">Parks, J. T. Letter to Adam Hendricks</a>   | 1915 September 6 |
| b. 17, f. 1468 | <a href="#">Rogers, Will. Letter to Chief Sam Smith.</a>  | 1937 September 7 |

|                |  |                 |
|----------------|--|-----------------|
| b. 17, f. 1469 | <a href="#">Tony, Lucy (Lusi Ogasdoda). Letter</a><br>Translated in Shadow, pp. 93 | 1942 May 5      |
| b. 17, f. 1470 | <a href="#">Letter</a>   | 1934 August 8   |
| b. 17, f. 1471 | <a href="#">Request to join the Giduwa organization</a>                            | 1934 October 10 |

**Notebook #16: "Doyanisi I, II"**

|                |  |                |
|----------------|--|----------------|
| b. 18, f. 1472 | Kilpatrick notebook cover, "16 doyanisi I, II"   | undated        |
| b. 18, f. 1473 | Uwodigei. Medical formula, "To Help Defendant in Trial" in Jack Kilpatrick's hand.   | 1963 August 16 |
| b. 18, f. 1474 | Uwodigei. Medical formula, "To Assist One in a Minor Crime" and "To assist One Accused of a Major Crime" in Jack Kilpatrick's hand                 | 1963 August 23 |
| b. 18, f. 1475 | Uwodigei. Medical formula, Recto: "For a Nosebleed"; Verso: "To Make a Trip Shorter", in Jack Kilpatrick's hand.                                   | 1963 August 16 |
| b. 18, f. 1476 | Uwodigei. Medical formula, Recto: "For Going to Water for Protection"; Verso: "To Hunt Medicine" and "For a Sick Horse" in Jack Kilpatrick's hand. | 1963 August 2  |
| b. 18, f. 1477 | Uwodigei. Medical formula, "For Protection While Traveling" in Jack Kilpatrick's hand  | 1963 August 2  |
| b. 18, f. 1478 | Uwodigei. Medical formula, "To Get a Woman" in Jack Kilpatrick's hand  | 1963 August 2  |
| b. 18, f. 1479 | Uwodigei. Medical formula, "For a Sick Horse"  | 1963 August 23 |
| b. 18, f. 1480 | Uwodigei. Medical formula, "Invocation to the Water" in Jack Kilpatrick's hand.  | 1963 August 23 |
| b. 18, f. 1481 | Uwodigei. Medical formula, "To Dig Up Roots" in Jack Kilpatrick's hand   | 1963 August 15 |
| b. 18, f. 1482 | Uwodigei. Medical formula, "To Divine With Rock or Lead" in Jack Kilpatrick's hand   | 1963 June 11   |
| b. 18, f. 1483 | Uwodigei. Medical formula, "To Make Rain" in Jack Kilpatrick's hand  | undated        |
| b. 18, f. 1484 | Uwodigei. Medical formula in Jack Kilpatrick's hand  | 1963 June 16   |
| b. 18, f. 1485 | Uwodigei. Medical formula, "For Cutting Oneself" in Jack Kilpatrick's hand   | 1963 June 17   |
| b. 18, f. 1486 | Uwodigei. Medical formula, "To Cause Someone to Move" and "For a Sore or Cut" in Jack Kilpatrick's hand  | 1963 July      |
| b. 18, f. 1487 | Uwodigei. Medical formula, "To Fix Tobacco for Use at Night to Repel Evil Ones" and "For War" in Jack Kilpatrick's hand                            | 1963 June 12   |
| b. 18, f. 1488 | Medical formula  | undated        |
| b. 18, f. 1489 | Medical formula  | undated        |
| b. 18, f. 1490 | Medical formula  | undated        |
| b. 18, f. 1491 | Medical formula  | undated        |
| b. 18, f. 1492 | Medical formula  | undated        |
| b. 18, f. 1493 | Medical formula  | undated        |
| b. 18, f. 1494 | Medical formula  | undated        |
| b. 18, f. 1495 | Recto: Medical formula; Verso: Financial note  | undated        |
| b. 18, f. 1496 | Medical formula  | undated        |
| b. 18, f. 1497 | Medical formula  | undated        |

|                |   |             |
|----------------|---|-------------|
| b. 18, f. 1498 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1499 | Medical formula   | 1831 March  |
| b. 18, f. 1500 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1501 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1502 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1503 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1504 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1505 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1506 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1507 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1508 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1509 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1510 | Medical formula or journal  | 1931 May 22 |
| b. 18, f. 1511 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1512 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1513 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1514 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1515 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1516 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Tsugywa Lodi Collection (Watt Murphy) Obtained 1962 from W.J." | undated     |
| b. 18, f. 1517 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1518 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1519 | Medical formula<br>Note bottom of page in Jack Kilpatrick's hand, "Doyanisi (Waterdown)"                                      | undated     |
| b. 18, f. 1520 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1521 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1522 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1523 | Murphy, Watt. Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1524 | Medical formula   | undated     |
| b. 18, f. 1525 | Medical formula   | undated     |



|                |  |         |
|----------------|--|---------|
| b. 18, f. 1526 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1527 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1528 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1529 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1530 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1531 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1532 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1533 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1534 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1535 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1536 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1537 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1538 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1539 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1540 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1541 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1542 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Dan Scott Coll."                  | undated |
| b. 18, f. 1543 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1544 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "tlutlu ugasinuti Coll"            | undated |
| b. 18, f. 1545 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1546 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Gwana ditsiga [Peach Eater] Coll" | undated |
| b. 18, f. 1547 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1548 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1549 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1550 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1551 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1552 | Medical formula  | undated |
| b. 18, f. 1553 | Medical formula  | undated |

|                |   |              |
|----------------|---|--------------|
| b. 18, f. 1554 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Wadi Coll Ned Christie b. 1896? Goback Christie b. 1898? Sam Christie (son of Goback)" | undated      |
| b. 18, f. 1555 | Medical formula   | undated      |
| b. 18, f. 1556 | Medical formula   | undated      |
| b. 18, f. 1557 | Medical formula   | undated      |
| b. 18, f. 1558 | Medical formula   | undated      |
| b. 18, f. 1559 | Medical formula   | undated      |
| b. 18, f. 1560 | Medical formula   | undated      |
| b. 18, f. 1561 | Medical formula   | undated      |
| b. 18, f. 1562 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Toyanisi I"  | undated      |
| b. 19, f. 1563 | Medical formula   | 1933 July 28 |
| b. 19, f. 1564 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1565 | Recto: Medical formula; Verso: Birth and death dates  | undated      |
| b. 19, f. 1566 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1567 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1568 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1569 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1570 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1571 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1572 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1573 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1574 | Recto: Medical formula; Verso: Letter in English  | circa 1924   |
| b. 19, f. 1575 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1576 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1577 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1578 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1579 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1580 | Medical formula   | undated      |
| b. 19, f. 1581 | Medical formula   | undated      |

|                |  |                   |
|----------------|--|-------------------|
| b. 19, f. 1582 | Recto: Medical formula; Verso: Bible citation                                | undated           |
| b. 19, f. 1583 | <a href="#">Recto: Community note</a> ; <a href="#">Verso: List of names</a> | 1933 September 11 |
| b. 19, f. 1584 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1585 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1586 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1587 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1588 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1589 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1590 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1591 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1592 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1593 | Recto: Note in English; Verso: Medical formula                               | 1934 October 31   |
| b. 19, f. 1594 | Medical formula  | 1933 July 28      |
| b. 19, f. 1595 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1596 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1597 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1598 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1599 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1600 | Medical formula and list of numbers  | 1911              |
| b. 19, f. 1601 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1602 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1603 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1604 | Medical formula  | 1931 August 7     |
| b. 19, f. 1605 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1606 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1607 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1608 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1609 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1610 | Medical formula  | undated           |
| b. 19, f. 1611 | Medical formula  | 1929 July 11      |

|                |  |                  |
|----------------|--|------------------|
| b. 19, f. 1612 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1613 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1614 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1615 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1616 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1617 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Doyanisi III"   | undated          |
| b. 19, f. 1618 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Doyanisi IV"  | undated          |
| b. 19, f. 1619 | Medical formula  | 1939 February 14 |
| b. 19, f. 1620 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1621 | Recto: Medical formula; Verso: Family history<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Doyanisi V"   | circa 1945       |
| b. 19, f. 1622 | <a href="#">Financial record</a>   | 1926 March 11    |
| b. 19, f. 1623 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1624 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1625 | Medical formula  | 1931 August 6    |
| b. 19, f. 1626 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1627 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1628 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1629 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Adam Hendricks Coll."   | undated          |
| b. 19, f. 1630 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1631 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1632 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1633 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1634 | Medical formula  | undated          |
| b. 19, f. 1635 | Folder with note in Jack Kilpatrick's hand, "Adelak'tiya Formula Book II", and with Envelope<br>Folder for a medical formula notebook, no notebook included  | undated          |
| b. 19, f. 1636 | Folder with note in Jack Kilpatrick's hand, "Unidentified Formula Book I"<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Egi Collection obtained July 1962"<br>Folder for medical formula notebook, no notebook included | undated          |

|                |   |         |
|----------------|---|---------|
| b. 19, f. 1637 | Folder with note in Jack Kilpatrick's hand, "Dlanus Tôyanis' Formula Book IV"<br>Folder for medical formula notebook, no notebook included    | undated |
| b. 19, f. 1638 | Folder with note in Jack Kilpatrick's hand, "Ahwigadoga-Dil'tidegi Formula Book"<br>Folder for medical formula notebook, no notebook included | undated |
| b. 19, f. 1639 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1640 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1641 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1642 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1643 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1644 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1645 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1646 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1647 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1648 | Medical formula   | undated |
| b. 19, f. 1649 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1650 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1651 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1652 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1653 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1654 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1655 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1656 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1657 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1658 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1659 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1660 | Medical formula fragment  | undated |
| b. 19, f. 1661 | Medical formula fragment  | undated |

**Notebook #19**

|                |   |              |
|----------------|---|--------------|
| b. 20, f. 1662 | Kilpatrick notebook cover, "19"   | undated      |
| b. 20, f. 1663 | Duncan, Dollie (Tsuyohvsvi). Medical formula notebook<br>Note on first page in Jack Kilpatrick's hand, "Duncan Book 3 Dec. 1964"  | undated      |
| b. 20, f. 1664 | Medical formula notebook<br>Note on cover in Jack Kilpatrick's hand, "Duncan Book II Dec. 1964" Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "document obtained from R. White guwoyi summer 1966" | undated      |
| b. 20, f. 1665 | <a href="#">Constitution of the Cherokee people and letter to Squirrel Sequichie</a>  | 1938 May 3   |
| b. 20, f. 1666 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1667 | Medical formula   | 1949 April   |
| b. 20, f. 1668 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1669 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Tom Hawk coll. ob. July 1964"  | before 1964  |
| b. 20, f. 1670 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1671 | Siquanida. Medical formula notebook   | undated      |
| b. 20, f. 1672 | Recto: Letter from Jack Nichols of Congress, typed; Verso: Medical formula  | undated      |
| b. 20, f. 1673 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1674 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1675 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1676 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1677 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1678 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1679 | Bible quotation   | 1927 July 11 |
| b. 20, f. 1680 | Medical formula fragment  | undated      |
| b. 20, f. 1681 | Recto: Medical formula; Verso: Church meeting minutes in English  | undated      |
| b. 20, f. 1682 | Recto: Medical formula; Verso: Grocery list in English  | undated      |
| b. 20, f. 1683 | Recto: Medical formula; Verso: Reciept  | undated      |
| b. 20, f. 1684 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1685 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1686 | Medical formula   | undated      |
| b. 20, f. 1687 | Medical formula   | undated      |

|                |  |                   |
|----------------|--|-------------------|
| b. 20, f. 1688 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1689 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1690 | Recto: Sycamore Tree Church note; Verso: Medical formula   | 1946 November 10  |
| b. 20, f. 1691 | Recto: Medical formula; Verso: Letter to Deer Stand Dave in English  | 1943 September 22 |
| b. 20, f. 1692 | Recto: Medical formula; Verso: Financial record  | undated           |
| b. 20, f. 1693 | Medical formula and financial notebook<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "tsegisini awigadoga collection [Jackson Standingdeer] found in spring of 1964 in half-gallon fruit jar in rotten black gum stump near Tenkiller Lake, close to Barber on tsegisini's place (obtained July 18, 1964)" | circa 1945        |
| b. 20, f. 1694 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1695 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1696 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1697 | <a href="#">Letter or note</a>   | undated           |
| b. 20, f. 1698 | Recto: Letter in English and practice writing; Verso: Bible citations and medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1699 | Letter in English with bible citations and medical formula   | 1944 April 21     |
| b. 20, f. 1700 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1701 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1702 | Recto: Medical formula; Verso: Financial note  | undated           |
| b. 20, f. 1703 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1704 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1705 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1706 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1707 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1708 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1709 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1710 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1711 | Medical formula  | undated           |
| b. 20, f. 1712 | Medical formula and religious text collection  | undated           |
| b. 20, f. 1713 | Medical formula collection   | circa 1937        |

|                |   |            |
|----------------|---|------------|
| b. 20, f. 1714 | Medical formula collection<br>Numbering for this collection aligns with that in folder 1713   | undated    |
| b. 20, f. 1715 | Medical formula   | undated    |
| b. 20, f. 1716 | Medical formula   | undated    |
| b. 20, f. 1717 | <a href="#">Alan Kilpatrick annotated catalog of Uwedasadat' manuscripts</a>  | undated    |
| b. 20, f. 1718 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' IV (1896 circa)"   | circa 1896 |
| b. 20, f. 1719 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' XIV (1905 circa) contains version of elohi gagusdv" Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "August I p9" | circa 1905 |
| b. 20, f. 1720 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' Book II (1886 circa)"  | circa 1886 |
| b. 20, f. 1721 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' XII probably 19th century springfield wagon notebook 2 5/8 x 5 1/4"  | undated    |
| b. 21, f. 1722 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' Formula Book LXXXI (formula on back cover)"  | undated    |
| b. 21, f. 1723 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' XXXV (1900 circa) (with version of elohi gadusdvd)"  | circa 1900 |
| b. 21, f. 1724 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' XXXIX 1905 circa"  | circa 1905 |
| b. 21, f. 1725 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' LXIII 1905 circa"  | circa 1905 |
| b. 21, f. 1726 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' Formula Book LXV 3"  | circa 1897 |
| b. 21, f. 1727 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' LXIV fragment 1897"  | circa 1897 |
| b. 21, f. 1728 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' Book III (1902 circa) contains "Christian" writing"  | circa 1902 |
| b. 21, f. 1729 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedasadat' XIX (1905 circa)"  | circa 1905 |
| b. 21, f. 1730 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Sadega Svgi IV circa 1898"   | circa 1898 |



|                |   |            |
|----------------|---|------------|
| b. 21, f. 1731 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' LXVII (1886-1887)"   | circa 1886 |
| b. 21, f. 1732 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Formula Book XLVII 9 (circa 1890's)"   | circa 1890 |
| b. 21, f. 1733 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' LXII (circa 1900)"   | circa 1900 |
| b. 21, f. 1734 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' XXXII (1905 circa)"  | circa 1905 |
| b. 21, f. 1735 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Formula Book XLIX 13 circa 1900"   | circa 1900 |
| b. 21, f. 1736 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Formula Book LXXXVII (probably 19th century)"  | undated    |
| b. 21, f. 1737 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Formula Book LXXXVIII 13 (circa 1898)"   | circa 1898 |
| b. 21, f. 1738 | Medical formula notebook with envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Formula Book LXII (brown paper) probably by Jack Spaniard [?] Ap. 12 1889 [?] Aug. 30 1889"<br><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "21 Jack Spaniard 39 sheets c. 1889 Book LXXI" | circa 1889 |
| b. 21, f. 1739 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "39 Uwedatat' Formula Book LXXXIV 2pps (writing on 3 sides) (probably 19th century; stitches)"  | undated    |
| b. 21, f. 1740 | Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "35 Uwedatat' Formula Book LXXXIV (probably 19th century) 2pps - writing on 3 sides)"   | undated    |
| b. 21, f. 1741 | Medical formula notebook in envelope<br>Note on envelope in Jack Kilpatrick's hand, "Uwedatat' Formula Book LXXXIII (stationary J.L. Rogers, stitched) 1890"  | circa 1890 |
| b. 21, f. 1742 | <a href="#">Jumper, Willie (Siquanida Dilidegi). Book of historical narratives</a>  | undated    |

## Notebook #13: "Uwedasati No. 22, 19, 20 1940-1964"

|                 |  |                   |
|-----------------|--|-------------------|
| b. 21, f. 1743  | Kilpatrick notebook cover #13, "Uwedasati No. 22, 19, 20 1940-1964"  | undated           |
| b. 21, f. 1744  | <a href="#">Journal or note</a>  | 1943 February     |
| b. 21, f. 1745  | <a href="#">Various notes; names, numbers, records in Cherokee and English</a>   | undated           |
| b. 21, f. 1746  | <a href="#">Letter or note</a>   | 1948 December 11  |
| b. 21, f. 1747  | <a href="#">Wilkerson, George (Tsatsi Wilisini). Letter or note</a>  | undated           |
| b. 21, f. 1748  | <a href="#">Bliss, C.F. Letter to Jackson regarding case set for trial</a>   | 1947 September 10 |
| b. 21, f. 1749  | <a href="#">Letter to author's grandfather</a>   | 1944 October 15   |
| b. 21, f. 1750  | <a href="#">Letter to Mr. Nelson Toolate regarding the Standingdeer family</a>   | 1940 January 2    |
| b. 21, f. 1751  | <a href="#">Letter to Rev. Smith Grass from Mulberry Tree Church and medical formula</a>   | 1943 March 15     |
| b. 21, f. 1752  | <a href="#">List of names, titled "Geneva Glory"</a>   | undated           |
| b. 21, f. 1753  | <a href="#">Bible citations and notes</a>  | 1946 March 31     |
| b. 21, f. 1754  | <a href="#">Letter</a>   | 1947 September 14 |
| b. 21, f. 1755  | <a href="#">Standingdeer, David (Dewi Awigadoga). Letter to Rev. Jackson Standingdeer</a>  | 1948 June 30      |
| b. 21, f. 1756  | <a href="#">Uwedasat'. Letter or note</a><br>Translated in Shadow, pp. 96-97   | 1945 March 8      |
| b. 21, f. 1757  | <a href="#">Financial record</a>   | 1942 March 3      |
| b. 21, f. 1758  | <a href="#">Financial record</a>   | 1942 January 22   |
| b. 21, f. 1759  | <a href="#">Financial record</a>   | 1943 April 5      |
| b. 21, f. 1759a | <a href="#">Financial record</a>   | 1941 March 25     |
| b. 21, f. 1760  | <a href="#">Financial record</a>   | 1943 April 5      |
| b. 21, f. 1761  | <a href="#">Sadega Egi. Journal or note</a>  | 1942 February 11  |
| b. 21, f. 1762  | <a href="#">Ganawisosgi Nuwodvna. "Reminisce of World War I"</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Ganawisosgi Doc" Translated in Shadow, pp. 107-108 | 1964 March        |
| b. 21, f. 1763  | <a href="#">Hogshooter, Susie B. Letter</a>  | undated           |
| b. 21, f. 1764  | <a href="#">Journal or note</a>  | undated           |
| b. 21, f. 1765  | <a href="#">Financial record</a>   | 1942 January 22   |
| b. 21, f. 1766  | <a href="#">Financial record</a>   | 1942              |
| b. 21, f. 1767  | <a href="#">Financial record</a>   | 1943 April 6      |

|                |   |                   |
|----------------|---|-------------------|
| b. 21, f. 1768 | <a href="#">Financial record</a>  | 1943 September 15 |
| b. 22, f. 1769 | <a href="#">Littledeer, Sam. Letter to Tom Proctor about fence post wood</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Sam Littledeer Doc" | 1961 February 3   |
| b. 22, f. 1770 | <a href="#">Petition to James W. Terrell and tax records with annotations in Jack Kilpatrick's hand</a><br>Translated in Shadow, pp. 79         | undated           |
| b. 22, f. 1771 | <a href="#">Recto: Note or Journal in English; Verso: Financial record</a>  | 1946 May 3        |
| b. 22, f. 1772 | <a href="#">Financial record</a>  | undated           |
| b. 22, f. 1773 | <a href="#">Letter or note, signed "Atslagi (a Cherokee)"</a>   | undated           |
| b. 22, f. 1774 | <a href="#">Belvin, B. Frank. Typed letter in English to "Fellow-worker" about Christian literature</a>   | 1947 May 15       |
| b. 22, f. 1775 | <a href="#">Journal or note</a>   | 1953 March 15     |
| b. 22, f. 1776 | <a href="#">Financial records</a>   | 1943              |
| b. 22, f. 1777 | <a href="#">Journal or note</a>   | circa 1935        |
| b. 22, f. 1778 | <a href="#">Otsikamiti. Note with list of names</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Jennie Foster Coll."                         | 1941 September 19 |
| b. 22, f. 1779 | <a href="#">Recto: Church or community record with list of names; Verso: Bible citations</a><br>Translated in Shadow, pp. 102-103               | 1955 May 30       |
| b. 22, f. 1780 | <a href="#">Financial record</a>  | circa 1952        |
| b. 22, f. 1781 | <a href="#">Church or community record</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Uwodige Giduwagi Doc. given June '63"                 | 1958 September    |
| b. 22, f. 1782 | <a href="#">Personal note</a>   | 1945 June 22      |
| b. 22, f. 1783 | <a href="#">Grocery list</a>  | undated           |
| b. 22, f. 1784 | <a href="#">Obituary, "Nvtsi Tsimi ayohvhi"</a>   | 1946 July 5       |
| b. 22, f. 1785 | <a href="#">Obituary, "ayohuhi Lawana uwetsi atsutsa Tsosuwu"</a>   | 1945 April 12     |
| b. 22, f. 1786 | <a href="#">Obituary</a>  | 1944 May 27       |
| b. 22, f. 1787 | <a href="#">Obituary</a>  | 1945 February 10  |
| b. 22, f. 1788 | <a href="#">Obituary</a>  | 1940 April 18     |
| b. 22, f. 1789 | <a href="#">Obituary</a>  | 1940 April 20     |
| b. 22, f. 1790 | <a href="#">Obituary</a>  | 1943 August 4     |
| b. 22, f. 1791 | <a href="#">Personal note</a>   | 1954 May 12       |

|                |  |                  |
|----------------|--|------------------|
| b. 22, f. 1792 | <a href="#">Kanvtsuwa Nedi. Letter to Adie Chulis and envelope</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Ada Bunch Coll. II [?] 25, 1963"<br>Translated in Shadow, pp. 95 | 1943 June 3      |
| b. 22, f. 1793 | <a href="#">List of names</a>  | undated          |
| b. 22, f. 1794 | <a href="#">Letter to Ada Chulis and envelope</a>  | 1943 May 12      |
| b. 22, f. 1795 | <a href="#">Letter to Ada Chulis and envelope</a>  | 1943 May 28      |
| b. 22, f. 1796 | <a href="#">List of 144 names</a>  | undated          |
| b. 22, f. 1797 | <a href="#">List of names</a>  | undated          |
| b. 22, f. 1798 | <a href="#">Letter or note, titled "itsitsalagi itsehvi"</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Salem Church Coll. acquired from Johanna Feather [?] 1963"             | undated          |
| b. 22, f. 1799 | <a href="#">Starr, C.J. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a>  | 1951 March 25    |
| b. 22, f. 1800 | <a href="#">Letter or note</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Duncan Coll. 3 Dec. 1964"  | 1936 June 26     |
| b. 22, f. 1801 | <a href="#">Community record, list of names and tallies</a>  | 1940 August 5    |
| b. 22, f. 1802 | <a href="#">Community record, "dunatlosvgi anigiduwa ugvwalvno"</a>  | 1940             |
| b. 22, f. 1803 | <a href="#">Geyudiga. Journal entries</a>  | undated          |
| b. 22, f. 1804 | <a href="#">Journal or note</a>  | 1947 December 25 |
| b. 22, f. 1805 | <a href="#">Church record</a>  | undated          |
| b. 22, f. 1806 | <a href="#">Bible study, "Translated by Robt. Chumestudy"</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Document obtained from Mary [?] guwoi [?], summer 1966"               | 1935             |
| b. 22, f. 1807 | <a href="#">Our Daily Bread booklet 1963 with Cherokee note on back</a>  | 1964 March 18    |
| b. 22, f. 1808 | <a href="#">Geyudiga Advga. Letter</a>   | 1944 September 6 |
| b. 22, f. 1809 | <a href="#">Nenisi Tsalo (Armeecher, Nancy). Letter</a>  | 1957 March 11    |
| b. 22, f. 1810 | <a href="#">Sycamore Church notes</a>  | 1943 February 14 |
| b. 22, f. 1811 | <a href="#">Dewisi Awigadoga (Standingeer, Davis). Letter to John Standingdeer</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Bill Bolin Coll. (obtained Sept. 1963)"          | 1947 March 27    |
| b. 22, f. 1812 | <a href="#">Letter</a>   | undated          |
| b. 22, f. 1813 | <a href="#">Turtle, Rachel. Letter</a>   | 1961 March 5     |
| b. 22, f. 1814 | <a href="#">Church or community note</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Tom Hawk Coll. ob. July 1964"  | undated          |

|                |   |                   |
|----------------|---|-------------------|
| b. 22, f. 1815 | <a href="#">Personal note, "halsdayvhvga"</a>   | undated           |
| b. 22, f. 1816 | <a href="#">Peoples Bank check to Mrs Lillian Watt</a>  | undated           |
| b. 22, f. 1817 | <a href="#">Journal or note</a>   | August 1950       |
| b. 22, f. 1818 | <a href="#">Peoples Bank checks</a>   | undated           |
| b. 22, f. 1819 | <a href="#">Egi Iladv. Letter</a>   | 1947 September 7  |
| b. 22, f. 1820 | <a href="#">Financial record and list of names</a>  | 1945 September 16 |
| b. 22, f. 1821 | <a href="#">List of names</a>   | undated           |
| b. 22, f. 1822 | <a href="#">Tsali Wadi (Watt, Charlie). Journal or note</a>   | undated           |
| b. 22, f. 1823 | <a href="#">Washington, George. Letter to Jack Kilpatrick</a>   | 1965 January 25   |
| b. 22, f. 1824 | <a href="#">Washington, George. Letter to Jack Kilpatrick and envelope</a>  | 1963 September 5  |
| b. 22, f. 1825 | <a href="#">Washington, George. Letter to Jack Kilpatrick</a>   | 1965 October 19   |
| b. 22, f. 1826 | <a href="#">Washington, George. Letter to Jack Kilpatrick in Cherokee and English and envelope</a>  | 1963 August 26    |
| b. 22, f. 1827 | <a href="#">Recto: Historical narrative; Verso: Description of text in English</a><br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Jim Laughead Doc. copied by Siquanida (Sept. 1963)" | undated           |
| b. 22, f. 1828 | <a href="#">US Registration Certificate of Joe Waterdown</a>  | 1917 June 5       |
| b. 22, f. 1829 | <a href="#">Recto: Unidentified note; Verso: List of names</a>  | 1882              |
| b. 22, f. 1830 | <a href="#">Obituary, Names and death dates 1950-1952</a>   | circa 1952        |
| b. 22, f. 1831 | <a href="#">Financial record</a>  | undated           |
| b. 22, f. 1832 | <a href="#">Recto: Sears invoice; Verso: Short text, "tsadualesdi nigesvna"</a>   | unated            |
| b. 22, f. 1833 | <a href="#">List of names</a>   | undated           |
| b. 22, f. 1834 | <a href="#">Hymn</a>  | undated           |
| b. 22, f. 1835 | <a href="#">Letter to Squirrel Sequichi</a><br>Translated in Shadow, pp. 100-101  | 1947 January 14   |
| b. 22, f. 1836 | <a href="#">Financial record</a>  | undated           |
| b. 22, f. 1837 | <a href="#">Duncan, Walter. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a>   | circa 1950        |
| b. 22, f. 1838 | <a href="#">Duncan, Walter. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a>   | circa 1950        |
| b. 22, f. 1839 | <a href="#">Duncan, Walter. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a>   | circa 1950        |

|                |   |                  |
|----------------|---|------------------|
| b. 22, f. 1840 | <a href="#">Duncan, Walter. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a> | circa 1950       |
| b. 22, f. 1841 | <a href="#">Duncan, Walter. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a> | circa 1950       |
| b. 22, f. 1842 | <a href="#">Duncan, Walter. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a> | circa 1950       |
| b. 22, f. 1843 | <a href="#">Duncan, Walter. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a> | circa 1950       |
| b. 22, f. 1844 | <a href="#">Duncan, Walter. Letter to Dollie Duncan on Oklahoma State Penitentiary stationary</a> | 1951 February 7  |
| b. 22, f. 1845 | <a href="#">Letter</a><br>page 2 of a letter, page 1 not included                                 | undated          |
| b. 22, f. 1846 | Medical formula   | undated          |
| b. 22, f. 1847 | Medical formula   | undated          |
| b. 22, f. 1848 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1849 | Medical formula in English  | undated          |
| b. 23, f. 1850 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1851 | Recto: Letter in English to Mr. Proctor about land rental; Verso: Medical formula                 | 1940 December 14 |
| b. 23, f. 1852 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1853 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1854 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1855 | Medical formula in English  | undated          |
| b. 23, f. 1856 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1857 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1858 | Medical formula and with musical notation in Jack Kilpatrick's hand                               | undated          |
| b. 23, f. 1859 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1860 | <a href="#">Community or administrative records</a>   | circa 1939       |
| b. 23, f. 1861 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1862 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1863 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1864 | Medical formula   | undated          |
| b. 23, f. 1865 | Medical formula   | undated          |

|                |  |                |
|----------------|--|----------------|
| b. 23, f. 1866 | Medical formula  | undated        |
| b. 23, f. 1867 | Medical formula  | undated        |
| b. 23, f. 1868 | Recto: Medical formula; Verso: English writing practice  | undated        |
| b. 23, f. 1869 | Saloli Eladi Usgo. Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Saloli Eldai Usgo Coll. (taken down from dictation, Saloli's widow by Sigwanida, Oct. 1963)"   | undated        |
| b. 23, f. 1870 | Nedi Atsadi (Fisheman, Ned). Medical formula<br>Found with note in Jack Kilpatrick's hand, "Nedi Atsadi Coll. (taken down from dictation of Nedi's son by Sigwanida, Oct. 1963)" | undated        |
| b. 23, f. 1871 | Medical formula<br>Note on page in Jack Kilpatrick's hand, "Nancy Hogner, Aug. 4, 1966"  | undated        |
| b. 23, f. 1872 | Medical formula  | undated        |
| b. 23, f. 1873 | Typewritten text in English related to Fraulein von Bulow  | undated        |
| b. 23, f. 1874 | <a href="#">Letter: Welling, Oklahoma</a>  | 1947 March 15  |
| b. 23, f. 1875 | <a href="#">Recto: unidentified text; Verso: form bill from United Sew-Vac center, McKinney, Texas, to Mrs. Minnie Jumper in Welling, Oklahoma</a>                               | undated        |
| b. 23, f. 1876 | Medical formula for a burn   | 1963 August 16 |

## **Selected Search Terms**

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

### **Subjects**

Cherokee Indians  
Cherokee Indians -- Economic conditions  
Cherokee Indians -- Ethnobotany  
Cherokee Indians -- Genealogy  
Cherokee Indians -- History  
Cherokee Indians -- Medicine  
Cherokee Indians -- Religion  
Cherokee language -- Texts  
Cherokee mythology  
Indians of North America -- Medicine

### **Geographic Names**

Cherokee Nation  
United Keetoowah Band of Cherokee Indians in  
Oklahoma

### **Names**

Kilpatrick, Jack Frederick (1915-1967)

### **Contributors**

Kilpatrick, Jack Frederick (1915-1967)  
Kilpatrick, Anna Gritts